THE GOSPEL

ACCORDING TO

M A T T H E W.

(IN THE CHARIBBEAN LANGUAGE.)

TRANSLATED BY

ALEXANDER HENDERSON. born in Fifeshire, — formerly a Gardener with Low & Son, Clapham, London — now a Missionary

EDINBURGH:

PRINTED BY THOMAS CONSTABLE,

PRINTER TO HER MAJESTY.

MDCCCXLVII.

Digitized by Google

ARAIDATIU-IUMURAU

SEGUNG

M A D Ē J U.

BIBLIOTECA AMERICANA
SCHULLER

KARABAGUNGTE LAU

ALEXANDER HENDERSON.

EDINBURUGU.

MDCCCXLVII.

Digitized by Google

MADĒJU.

KAPICULU (frumiete) I.

LIBURU karajungtiu Iesuse Kristu lerajū Dabid, lerajū Abraam.

2 Abraam karajate Izaak, Izaak karajate Iakob, Iakob karajate Iuda a lamulianu.

3 Iuda karajate Farez a Zara tau Tamar, Farez karajate Esrom; Esrom karajate Aram.

4 Aram karajate Aminadab; Aminadab karajate Naason. Naason karajate Salmon.

5 Salmon karajate Buz tau Rakab. Buz karajate Obed tau Raud. Obed karajate Iēsai.

6 Iēsai karajate Dabid uroai. Dabid uroai karajate Solomon tau lumēgane Auriau.

7 Solomon karajate Roboam. Roboam karajate Abia. Abia karajate Asa.

8 Asa karajate Iosafat. Iosafat karajate Ioram. Ioram karajate Ozian.

9 Ozian karajate Ioatam. Ioatam karajate Akaz. Akaz karajate Ezikia.

10 Ezikia karajate Manase. Manase karajate Amon. Amon karajate Iosian.

11 Iosian karajate Iekonian a lamulianu luaugua dang ledau Babulon barūwaria.

12 A tarige hagiabugingia anūgaiate ledau Babulon, Iekonias karajate Salatiel. Salatiel karajate Zorobabel.

13 Zorobabel karajate Abiaud. Abiaud karajate Eliakim. Eliakim karajate Azor.

14 Azor karajate Sadok. Sadok karajate Akim. Akim karajate Eliaud.

15 Eliaud karajate Eliazar. Eliazar karajate Meatan. Meatan karajate Iakob.

16 Iakob karajate Iosef tēiērete Maria tedagie Iesuse lemēlehaute buga, kerete Kristu.

Digitized by Google

17 Itaka sung karajungtiu lumagie Abraam lumau Dabid, kadorz karajungtiu; a lumagie Dabid dare-lune lanūgung yajegia ledau Babulon kadorz karajungtiu; a lumagie lanūgang yajegia ledau Babulon lumau Kristu kadorz karajungtiu.

18 Segung itakate Iesuse Kristu emēlehau leja buga: tidang Maria lugucuru lune Iosef ticajautu buga, tubaragia hamaguaune iūbuite, tuguia buga adarerutu lau erajū luruma Ume Araidamaiate.

19 Lidang Iosef tēiērete, ligiagia ūwaraguate, mabuswerung tune tasubederunguagūdung, ligiabuga aritagung launagunu lumagua manega.

20 Bare ligiemēme dang laritaguate tuagu tujauga gatau, barija, abana iuruja lumagie Waburēme ledang uēnēdū lafuaca lumau, lubale, Iosef amūrū lerajū Dabid, manufudeba tune anūganu bune benauna Maria: tubara lera yajigia tedang adigūte luruma Ume Araidamaiate.

21 A cūlūgūdabaru abana lerajū, a baguarubale lere Iesuse: tubara serēmebale lumutu hadagie hafigaugu.

22 Uguietuja sung tuja auēbuaru, lera kataibuga ademurejaua lau Waburēme, lau frofeta, lubale.

23 Barija, abana donsēia karajabaru, a erajū cūlūgūdabaru, a lere haguarubale 'Emanuel' katai ligiagia karabagungte Bongdiū wama, lejagia.

24 Lidang Iosef lasarungte ledagie arumugune adigute itarige iuruja luruma Waburēme lagumaderungjate, a lanūgute lenauna lunegua;

25 A ligia ebediētu dare lune tuguia cūlūgūdajatu frumiete lerajū: a laguarate lere Iesuse.

KAP. (lebiamate) II.

UGUIETUJA tidang Iesuse lemēlehau buga ledang Betleam Iudia lane, ledang wēiugu luaugie Erod uroai. Barija, *wūgere* kanicukutiu lumagie leranaguagēte iūbuieteaia tumau Erusalem,

2 Habale, halingiale leragia amēlehau. Aiuna hau-

Digitized by Google

augie Huriu? tubara arijumatewa luaruguma ledang leranaguagēte, a iūbui-wamate hudugua lune.

3 Tidang Erod uroai agangabajate, kamajate burubu a sung-gubai Erusalem luma.

4 A tidang Erod sung habutiu buie a aburūjaiajatiu hane mutu ladamuredaguajate, lalagūdūteaia halia hamugai lemēlehau Kristu?

5 Ubaleteaia lune, ledang Betleam Iudia lane: tubara itaka lau profeta aburūdūngtu,

6 Amūrū Betleam, Iudia ubau; mama baragia iūraimaiate haganaguagie Iuda habutiu: tubara bedagie abana agumadejaiajate leabureba lera numutu Israel lagumadejabaia.

7 Lidang Erod, tidang kanicukutiu laguaraiajete lumau, lalagūdaiate hamagie duariugua katau dang aruguma afuacute.

8 Launajaia tumau Betleam, a lubalete haiuba awisteja huguia duariugua luagu iūraūgēle: a tidang adarera-humute lune huarubai nune demurē giēje, lera au itarage iūbui hamuga a hudugua lune.

9 Tidang hagangabajate uroai, hauderete, a, barija, aruguma edate harijate ledang leranaguagete, habaragie iūdūte, dare iūbuite a raramate laugie haleabuga erajūraū.

10 Tidang aruguma harijaite, hagudangrate lau sugūte wairete buidu.

11 A tidang hagiabuga iūbui tedau bade, harijaite erajūraū tau Maria lugucuru, a haiguadate a hamabuigudaguate lune: tidang hadararuteja karugure, libanos a smerna.

12 Ledang uēnēdū Hagiagia awērēderaite luruma Bongdiū lera lune Erod maungtiu hagerebudune, haibugate amuie ūma ledau hagaira.

13 A tidang hagiabuga haudērete, barija, iuruja lumagie Waburēme ledang uēnēdū lafuaca lune Iosef, lubale, Asaraba, barūbai erajūraū a luguceru a aufudagua-budere

Digitized by Google

ledau Aiguptu, a yaje ba dare-lune nanūga bune demurē: tubara Erod lalugaiba erajūraū lafinirune.

14 Tidang lasarabate, lanūgaite erajūraū tuma lugucuru ledang ariabu, a laibaguate ledau Aiguptu:

15 A yajebuga darelune auēne luaugie Erod, tura anē-buaru ademurējaua luaugie Waburēme lau frofeta, lubale, ledagie Aiguptu aguaranumute lerajū nane.

16 Lidang Erod, tidang larijaite ligiabuga ēiēdute hau kanicukutiu, ligiabuga kangietemaiete, a launajate a siuvete sung erajūniūraū ledang Betleam yajebugingia, a ledang sung laubalauba lane, lumagie biama iruma a labugie, segung dang lalagadajate duariugua hauaugie kanicukutiu.

17 Lidang auēbuarebuga tura katai buga ademurējaua lau frofeta Jeremia, lubale.

18 Umalale ledang Rama yajebuga agangabate, aiajuagua, a kaguirung, a kibētiu muisaū, Rajel aiajuagua erajūniū tane, a dērēgedaguatu majadu, tubara mama yajeaia.

19 Bare tidang lauēne buga Erod, barija, abana iuruja luaugie Waburēme ledang uēnēdū lune Iosef lafuaca ledang Aiguptu.

20 Lubale, asaraba, barūbai erajūraū a lugucuru, a baiba ledau ubau Israel: tubara hagiagia hilate edatiu alugūte, lebagare erajūraū.

21 Lasarate, a lanūgaite erajūraū a lugucuru, a haiaburete ledau ubau Israel.

22 Bare tidang lagangabate lera Arjelau lagumadejate ledang lelugaru luaugie Erod lugucele, ligiabuga anufudate iūdūne yaje: uatubarase, ligiagia awērēderaite luruma Bongdiū ledang luēnēdū, ledau laubauagune Galili lagararadate.

23 A leaburete a laganauate ledang abana site kerete Nazaret; tura auebuaru lumutugia tujabuga ademurējaua hau frofeta, ligiaba kerete abana Nazaretagēite.

Digitized by Google

KAP. III.

LEDANG wēiu tujauga Ioane acurujaiajate, ledang sawana Iudia iūbuite, lademurēung.

2 Lubale, sangse-humai-hanege ; tubara agumadeja ubēju lane yerafa.

3 Tubara lejagia ligia lerabuga ademurēhauateuagu lau frofeta Esaia, lubale, umulale abana ledang sawana, Arangsehumai ūma Waburēme lane, adiga-humai lēmērina surutiu.

4 Ligiamēme Ioane kamaja lanāgu leiu kamel, lenanase kuēru kēiēgua leranagua, a laigung buga kaurubale a haracene maba.

5 Lidang Erusalem a sung Iudia lumau haiabugate, a sung agairau luaugua Iordanu,

6 Hagiabuga acururutiu ledau Iordanu luaugie, ariniaga hafigaugu.

7 Bare tidang larijaite kibētiu hane Farasai a Sadaukai hane lune lacururagūda haiabune, lubalete haune, hagarangūidagu hūgūriugu, katai awērēdera-humute lumagie kaiūgamaiate tune iūbui, aibaguane.

8 Cūlūgūda-humai ingiegu itaka buiduragu sangseanege :

9 A maritagung-humai ubalune mūnadagie huguiagua, kama wamute Abraam lune waugucele : tubara au ubale hune. Bongdiū kuaragia tedagie tujauga dūbu erajūniū ingiuraguane lune Abraam.

10 A uguietuja harawa lubadu lelūgūla wēwēgurau : itaka sungabauauga wēwē edatu macūlūgūda ingie araidatu canguate muarugu a ledau watu ruagia.

11 Au inarūgua acurura hune lau duna luagu sangseanege : bare ligia lera narigie iūbui, ligia wairegute sūgū au, tagūrūgū sabadū luaugie mamaugie kadina tune anūga : ligiaba acurura hune lau Ume Araidamaiate, a lau watu :

12 Lajuragele ledang lujabu, lasale lane ligiaba araida

Digitized by Google

arumadagūda, a triko lane ligiaba adamuradagua ledau lubanawase: bare lura ligiaba agudu lau watu mēiugurate.

13 Lidang Iesuse iūbuiale lumagie Galili lumau Iordanu, lumau Ioane lacururungte lauagie Ioane.

14 Bare Ioane majaiumate lune lubale mēgētematina acururungte buaugie, a iūbiūbu nune?

15 Iesuse launaba a lubalete lune, igerabai uguietuja: tubara itaka buidurūgū waune bųiguarune sung araidatiu. Lidang ligeragūdai.

16 Iesuse, tidang ligiabuga acururute, laibugate ingiu ledagie duna aufudina: a barija, ubējugu hadararaite lune, a larijaite Ume Bongdiū lane leabure unabu kaizige abana agugua, a adugarung luagu:

17 A barija umalale ubējugie, lubale, lejagia lerajū nane hesiete ledang edate augie gudate araida.

KAP. IV.

LIDANG Iesuse ligiabuga aricarate lau Ume ledau sawana lawaiararungte luaugie mafuia.

2 Tidang maigunejate biama-weng wēiugu a biama-weng ariabune, lafrugu ligiabuga lalamacate.

3 Tidang awaiarujaiajate leaburete lumau, lubalete, ajabu baragia lerajū Bongdiū lane agumademabai tura tujauga dūbugu fēng adiga-hamai.

4 Bare launabate a lubalete, būrūwatugia wūgere mebagarebale gubairūgū lau fēng bare demurē lau sung abanauga ledagie liuma Bongdiū lane afreda.

5 Lidang mafuia lanūgai ledau site araidamaiate, a langiururagūdai luagu abana tablugu templu lane.

6 Lune lubale, ajabu lerajū Bongdiū lane huiguaba muarugu: tubaja būrūwatugia licugubale hiurujagu lane haduarune baugie, a hawandarubadebu ledang hajabu, luare luagu frumerūgū dang amūrū yaūgua bugude luagu dūbu.

7 Iesuse lune lubalete, giēje būrūwatugia, mawaiararububale Aburēme Bubongdiū.

Digitized by Google

8 Giēje, mafuia, anūgai luagu ingiuragaiate wūbu, larujudaite sung hagaira-uroaigu hane, a buidumēiate hane, *ubau.*

9 Lubale lune sung tujauga nicuguba bune ajai amūrū ajuduraguaba a amabuigaragua nune.

10 Lidang Iesuse ubale lune, baiba satana: tubara būrūwatugia, amūrūba amabuigaragua Aburēme Bubongdiū a serewibadebu gubairūgū.

11 Lidang mafuia ligerai, a barija iurujagu haiaburete a serewitiu lune.

12 Uguietuja tidang Iesuse agangabajate lera Ioane ruatebuga ledang frisong, laibugate ledau Galili.

13 A laibuga lumagie, Nazaret leaburete tune Kafernaum a aganaute *yaje* edate lau lagustagu barana ledang lauba-lauba Zabulon a Neftalim hane.

14 Tura auēbuaru hamuga lera kataibuga ademurejaute lau frofeta Esaia, lubale,

15 Lagaira Zabulon, a lagaira Nēftalim lufulasugu barana, laubafrugu Iordanu, Galili edujiu hane:

16 Mutu edatiu hiurutiu ledang tuburega wairete igēmēre harijate; a hamau edatiu iurutiu ledang agairaū a iawa lane auēne ligēmēragia lacūlūrate.

17 ¶ Lumagie lera dang Iesuse lagumesurute tune ademurē, a tune ubale, Sangse-humai-anege: tubara lagumadeja ubēju yerafa.

18 Iesuse aibugaina lau barana Galili, biama emulianu larijaite, Simone kerete Fedro, a Andres lamulie, hagura sēne ledau barana: tubara hagiabugingia sēnējaiajatiu.

19 A lubale hamau, ajū narige, a nadigūbauia sēnējaiajatiu hane wūgerea.

20 A higeraute hēsēne sūgūrūgū, a haibugate larige.

21 Haibugane mēme luare yaje biama emulianu amuie larijate, Iagu lane Zabudine, a Ioane lamuliē aramadajau hēsēne; a laguaraiate.

Digitized by Google

22 A higeraute fasase dangmamarūgū, a haibugate larige.

23 Iesuse laibugate ledaina sung Galili ledang hane Sinagoga arujudagu, a ademurēgu araidatiu iumurau lagumadeja, a sung tūwūiare lanūgū araiduguagūdagu, a sung tūwiūare kumaje haganagua mutu.

24 Leawana iūdūte burugua sung Siria: a hagia barūte lumau sung nanūgūtiu edate darelatebuga tuma amuiēna kumajegu a būrūbungtiu a demoniaguga, a lunatiguga, a paraleteguga; a laraidaguagūdatelaia.

25 A wairegutiu guluna mutu luare Galili haibugate larige, a Dekapolisgie a Erusalemgie, a Iordanugie labafrugu.

KAP. V.

ALARIJUNG guluna mutiu laibugate luagu wūbu; tidang ligiabuga iururute, lanegu disiplu haiaburete lumau:

2 A liuma ladararate, a larujadajate haune mutu, lubale.

3 Gudangtiu gudemetiu, ledang iwane: tubara lagumadeja ubeju humēgane.

4 Gudangtiu amuiserutiu: tubara hiuraguba.

5 Gudangtiu iulutiu: tubara kanebaia ubau.

6 Gudangtiu lamatiu a magarabutiu larige ūwarūgugūdate: tubara habuingcubate.

7 Gudangtiu gudēmējebutiu: tubara hebijubale gudēmējebu.

8 Gudangtiu harumatiu ledang anige: tubara Bongdiū harijubale.

9 Gudangtiu ērērēguagūdaiajatiu: tubara hagiaba kerete erajūniū Bongdiū lane.

10 Gudangtiu ablēsetiu luaugie ūwarūgugūdate: tubara lagumadeja ubēju hane.

11 Gudangtiuia tidang ledējauba hune habugabadeuia, a habaleba sung lūwūiare uribane huagu marasuaū,

Digitized by Google

12 Adiga-humai-buidu, gudanghumadea kibētiu: tubara ledang ubēju haufaieruaja wairete: tubara itaka habulēserunia frofetagu edatebugingia hubaragia.

13 Lesalu mua huguiauga: bare ajai lesalu aferadera hauca, haliamelubara asalujaute? Tarigiaigua uatehu, humbe lagurungte bagude, a ladūgūwagungte labuge wūgerea.

14 Ligēme-neiga ubau huguiauga. Abana uburugu abonauate luagu wūbu laramudungte saiate.

15 Abana sanadēla wūgerea mama hēbēdu a ruai labugie abana mesura, bare luagu lebu sanadēla, licugu ligēme hamau sung haragia tedang bade.

16 Itaka higēme kemelai habaragie wūgerea lera huadigamari araidatiu hamuga harijune, a gloriagūda hugucele lera ledang ubēju.

17 Maritagu-humai lera augie iūbui lurudu lagadairune, audu frofetagu augie mama iūbui lagadairune, bare abuingiagune.

18 Tubara au ubale hune inarū, dare ubēju a mua hasūgūruba, abana iota audu abana dē masūgūrūbale lumagie lurudu frumerūgū tūwūiare, dare sung abuingcagungte.

19 Katai frumerūgū luaugie denguabale abana tane lejauga gumademang iūraitemaiatiu, a itaka larujadajaba haune mutu, ligiaba kerete iūraitemaiate ledang lagumadeja luaugie ubēju, bare katai frumerūgū ladūgaba a larujadajaba, ligiemēme wairegute ligiaba kerete ledang lagumadeja ubēju.

20 Tubara au ubale hune, lera ajai ūwarūguagūdate hane-huguia mama sūgūguabale abūrujaiajatiu a Farasaigu hane, huguiaba ledang mabara ebēleru ledau lagumadeja ubēju.

21 Agangaba-humute turabuga ubaluate hau wainamujaia, mafarubadebu; a katai frumerūgū lafaruba ligiaba ledang hanareme hadarungte.

22 Bare au ubale hune, lera katai frumerūgū kaiegu-

Digitized by Google

gia luma lamulie mēbuga ligiaba ledang hanareme kadarungte: a katai frumerūgū ubaleba lune lamulie; lūlūtau, ligiaba ledang hanareme luaugie aguserune: bare katai frumerūgū ubaleba, amūrū ebēdiaugatau, ligiaba ledang hanareme watu linfiernu.

23 Itaka ajai banūga bicugute lune madudu, a yaje baritagua lera bamulie kamale gatai buagu;

24 Igerebai yaje bicugute lubaragie madudu, Baiba, frumiete ērērēguaba luma bamulie, lidang ageribuda a rubai bicugute.

25 Arangseba aufudagua luma bagane, lanarūdang baibugama ūmada luma luarea luagu frumerūgū dang agane icugunebu lumau agusereajate, a agusereajate icugunebu lumau inērubare, a agurabu ledau furisong.

26 Ninarune ubale bune, amūrūba bafurudu saiat e yajigie, dare bafaierungte lagumucu guadeiu.

27 Agangaba-humute kamabugale ubaluate hau wainamujaia madigūbabu ubuaru;

28 Bare au ubale hune, lera frumerūgū arijabale tuagu wūre laiumeregu tarige kamale-adigua ubuaru tuma ledang lanege.

29 Ajai bauērēne agu afurungdejabu, culabai, huibai buariua: tubara ligia araidaia bumau lera abana murusu bane agadairagūdau, a mama sung-gubai bura tune laguru ledau linfiernu.

30 Ajai bauērēne afurungdejabu, bibai, a huibai buariua: tubara ligia araidaia bumau lera abana murusu bane, agadairagūdau, mama sung-gubai bura tune laguru ledau linfiernu.

31 Kamabugale ubaluate, frumerūgū abugubaru lenauna, abana būrūwatu tuaugie rūrūguagūda: rulai tumau.

32 Bare au ubale hune, lera frumerūgū abugubaru lenauna, gubairūgū luruma salufure, ladigūdau tadigūne ubuaru: a frumerūgū amariedutebaru tura rūrūguagūdate ladūgale ubuaru.

Digitized by Google

33 Giēja agangaba-humute kamabugale ubaluate hau wainamujaia, macubadebu marasua, bare baguiugūdūbaru lumau Laburēme bacuragu:

34 Bare au ubale hune, macurahumadea; mama lau ubēju, tubara lufulasu lengiururagle Bongdiū lane.

35 Ni lau mua; tubara lugude-barare: ni lau Erusalem; tubara uburugu wairete uroai lane.

36 Ni macu-ubadebu lau bicūgu, tubara saiatu badūga abana idebure harute audu urite.

37 Bare bidēmure ladea aha, aha; ua, ua: tubara katau frumerūgū sūgūiēiate luarea lejauga ledage amudegua leabure.

38 Agangaba-humute kamabugale ubaluate, abana agu luagu agu, a abana are luagu are:

39 Bare au ubale hune, lera amudegua mūwarūdagua-huma: bare ajai frumerūgū abaucubabu luagu bubuiubu, karabuguabai lumau itaragie amuie:

40 A ajai frumerūgū wūgere acaguababu ledang aguserune, a barūbale babiete, kama-lai itaragie robu bane.

41 A ajai frumerūgū adigūbale fuersa buagu abana mail aubugune, baiba luma biama.

42 Rubai lune lera alagudabu, a ligia lera buswe furēdēune bumagie, mageribadebu.

43 Agangaba-humute kamabugale ubaluate, bubiēbe amūrūba hesie, a bagane amūrū iērējebale.

44 Bare au ubale hune, hesieba baganiu, rubai buidugua hauagu, hara ēsēmērutebu, adūgaba araida haune hara iērējebutiu, a hara adūgutiu uriba huagu, a hara abulēsērutebu, friēgeba hauagu;

45 Itaka huguiaba erajūniū lane hugucele lera ledang ubēju: tubara adūgale wēiu lane iurune luagu amudegute a luagu araidate, a aunajale gunubu luagu uwarūguate a luagu maūwarūguate.

46 Tubara ajaia huguia hesie edatiu hesie hune kataba hugaiera? Mitaratiuragia Publikanegu hadūga ligiamēme?

Digitized by Google

47 Itaka araidagubaite humadea, kaizige hugucele lera ledang ubēju ligiagia araidagubaite.

KAP. VI.

DUAREBADEA madūgū-huma hicugutiu habaragie wūgerea tune arijungte hau: mama-yaigie mafairung kamabaiuia luruma hugucele lera ledang ubēju.

2 Itaka tidang badūga bicugutiu miuajaba wadabuagai bubaragie, kaizige wanaragawagu ledang ūmada a ledang sinagogu hadūga, lera buidugu kama hagiame hauaugie wūgerea. Ninarūne au ubale hune, ebijaia hane kafara.

3 Bare bicugutiu badūga, katai bauērēne ladigū masubuderalai bubana:

4 Itaka bicugutiu ledang manelau hagia raramame: a bugucele lera arija ledang manelau ligiagua daragua kafaragūdalubadebu.

5 Tidang bafuriēda mitarabadebu kaizige wanaragawagu: tubara hagia hesie afuriēdune raragu ledang Sinagogu a ledang lariēdegu ūma tunerūgū harijungte hau wūgerea. Ninarūne ubale hune ebijaia hane kafara.

6 Bare amūrū, tidang bafuriēda, bēluba ledau bisangburu, a tidang bebēnare adara-bumute, furiēgeba lune bugucele lera ledang manelau; a bugucele lera arija ledang manelau, daragua kafaragūdalubadebu.

7 Bare tidang hufuriēda mērēre-huma demurē aguiaja, kaizige edujiugu: tubara haritagua lera hagangabubate hauaugie kibēte demurēgu.

8 Itaka mama humadea kaizige haune: tubara bugucele ligia sūbusedu katau gatau emegera kamaiuia tubarigie huguia alagadaia.

9 Itaka segung leja aganaune furiēge-huma. Waugucele lera ledang ubēju, bere adiga-la araidatemaiate.

10 Bagumadeja iūbui-la. Babuluagubale adiga-la ledang ubau kaizige ledang ubēju.

11 Leja wēiu rubai waune wane wēiuau fēng.

Digitized by Google

12 A hauare waduējau liburugūdaba waune, kaizige liburugūdawa wane aduētaiajatiu.

13 A ledau wawaiarurung migerabawa, bare luare amudegute bafurudu waune: tubara bune agumadejane bane, a kuara, a gloria. Inarūne.

14 Tubara ajaia wūgerea liburugūdahuma hēmēgeragu, hugucele ledang ubēju itarage ligiaba liburugūda hune:

15 Bare ajūia maliburugūda haune wūgerea hēmēgeragu, nigie hugucele liburugūdabale ēmēgeragu huguia.

16 Sūgūlaute, tidang huguia aiunarune, mamahumadea kaizige wanaragawagu, lau hagebu iaute: tubara hagia dēiguagūda hagebuga, itaka hagiame afuaca aiunarune haunemutu. Ninarūne ubale hune; ebijaia hane kafara.

17 Bare amūrū, tidang baiunuru, būcūgū buicūcūbai a bigebu kibabai:

18 Itaka baruaca mama aiunarune haunemutu, bare lune bugucele, lera ledang manelau; a bugucele lera arija ledang manelau, daragua kafargūdalubadebu.

19 Maraidaja-huma hubaragua erisene luagu mua, halea hēwēraū a ūjū hagadaira, a halea hiwarutiu habaucaguaba a hiwarujaba:

20 Bare araidaja-huma hubaragua erisene ledang ubēju, halea ni hēwēraū ni ūjū hagadaira, a halea hiwarutiu mama habaucagua ni hiwaruja:

21 Tubara halearūgale berisene, yajebale banige itarage.

22 Ligēme urau lane, agu: itaka ajai bagu labugua, sung-gubai bura buibale tau tarugauga.

23 Bare ajai bagu amudegute, sung-gubai bura buibale tuburega. Itaka ajai igēme leragia bedang tuburega, ū kibēte tuburega leragia.

24 Mate wūgere saiate serewi biama iubidure, fagua iērējabale abana a hesiebale lafrugu; audu fagua lamuraduba luagu abana, a ligiaba madigūgasu lafrugu. Huguia serewi saiate Bongdiū a erisene.

Digitized by Google

25 Itaka au ubale hune, Maritagua-huma huagu hibagare, kataba haigune huguia, audu kataba hatune huguia, nilune luagu bura, kataba badaūra. Mamaragia ebagare sūgūtelau ue, a uraū sūgūtelau lanāgu?

26 Barija dunurugu lane karabale: tubara hagia mabunagu, nilune hacagu, nilune hadamurēdaguagūda ledau lubanawasegu; uatebarase hugucele lera ledang ubēju cugu-lumutiu. Mamaragia huguia kibēte araida hauare?

27 Edate haganagua hune kuara langu abana pekun lune lugubu lau laritagung?

28 A kadibia baritagubale tuagu daugua? Aritaguaba huguaja lane arabu, edalingia hauainamudagu; nilune nadagamai-hama nilune asaraja-hama *gunurema:*

29 A barija au ubale hune, lera ajalau Solomon ledang sung luairegu mēwēdengte kaizige abana luaugie lejauga.

30 Tuaugie-tuja, ajai Bongdiū itaka daūguagūda lesagade nina arabu, edate ragia uguie, a haruga ledau watu labuge-budare lagrung, mamaiuia kibēte sūgū O huguia hau iūraūte afiera.

31 Itaka maritaguaba, ubale, kataba waiga? audu kataba wa-atu? audu edaluba aūguabalewa?

32 (Tubara edujeniu halugau tarige tujauga); tubara hugucele lera ledang ubēju subusūdu lera mēge humutu tuaugie sung tujaugu.

33 Bare frumie aluga-huma lagumadeja Bongdiū, a lane ūwūguagūdate; a sung tujaugu tangutu hune hagiaba.

34 Itaka maritaguaba luagu haruga: tubara haruga laritaguba luagu gatai lunegu lane. Buidugubairugale lubara wēiu amudegute lumēgane.

KAP. VII.

MAWISTEJA-huma, itaka mawistejaubadeia.

2 Tubara lau ligienarū awistagūda huguia awisteja, huguia awistejauba: a lau ligiemēme mesure himesure, humau mesurēuabale giēja.

Digitized by Google

3 A kadelia arijaba luagu ife ledangte lagu bamulie, a maritagungba edangnu leragia ledang bagugua?

4 Audu edabuba lune bamulie, raganai ife ledage bagu; a, barija, abana edangnu ledang bagugua.

5 Amūrū wanaragua, frumie ragabai edangnu ledage bagu; a lidang barijuba harugauga ragane ife ledage lagu bamulie.

6 Micugaba leragia sung-araidate hamau aulegu, nilune macaga-huma sidere-balu bane habarage buirujugu, luarea hadugaraguaia labuge hagude, a hagia keribugua hadeiredaguabu.

7 Alagada-huma, a ligiaba icugua hune; aluga-huma, a badarerubale; dang-huma, ladararubanate hune.

8 Tubara sung-abana alagūdajate, lebija; a lera alagada legia darelai; a lune lera dangja ladararubauate.

9 Audu katai wūgere aganagua huguia yaje, edate ajai lerajū alagada *luagu* fēng, licugubaragia lune dūbu?

10 Audu ajai lalagada uduraū, bicugubaragia lune ūgūriu?

11 Ajaū lidang, amudegutiu, huguia subusūde ū icugune araidate icugu hune hērajūniu, ū kibēte sūgū hugucele lera ledangte ubējū licugubale araidatu gatau haune hara alagada luagu?

12 Itaka sung-gatau frumerūgū gatai huguia buswe hara wūgerea tunetu hamuga hadūga hune, adigahumaia itaragemēme: tubara lejagia lurudu a frofetagu.

13 Bēluhuma ledau luruma bēna buruguate: tubara bēna tulete, a ūma dabubērēte, lera aibugute agadairagūdune, a yajebaingia kibētiu hara ebēlerutiu yaje.

14 Tubara bēna buruguate, a ūma buruaūte, edateaibugute ledang ebagare, a mēbebaia hara hadararai.

15 Duare humadea huaugie frofetagu mama inarūte, hara iūbui hune ledang hadaūragu hane mudongu, bare mūnadagie hagiagia abulegu haracenete aunglegu.

16 Lau hingegu sūbūdūhubaia. Wūgerea matūja

Digitized by Google

baibai luaugie finagu, audu ureregu huaugie tiselegu Bararangbu?

17 Itaragemēme sung wēwē araidate laculuragūda inge araidate; bare abana wēwē kadaijate laculuraguda inge amudegute.

18 Abana wēwē araidate saiate laculuragūda inge amudegute, nilune wēwē kadaijate inge araidate.

19 Sung abana wēwē lera maculuragūda inge araidate cangua muarugung, a hui ledau watu.

20 Itaka hau ingegu hane subudūhubaia.

21 Mama sung-abana hara ubaia nune, Waburēme, Waburēme tunetiu hebēleru ledau agumadejane ubēju; bare lera adigai lubaluagubale luaugie nugucele lera ledang ubēju.

22 Kibebaia ubalebaia nune ledang era wēiu Waburēme, Waburēme, madarauamute frofetagūda ledang bere? ledang bere bugawamutiu mafuiagu? a ledang bere wadigūwamutiu kibebaia wadagimanugu nidijaidinatiu?

23 Lidang nariniaguba haune, ibidietū nune: haibahuguia nuare, huguia hara adigū mūwarūgute.

24 Itaka ajai frumerūgū agangaba tujauga nērērunegu, a adūgaia, nitaradagūdabale kaizige kanicukute, lera abunute lubana luagu dūbu:

25 Gunubu lararite, labuleja duna leaburete, karabalegu habaucate, a habaujate tuagu tara bade; a maiguadungte, tubara tuguiabuga abunauatu luagu dūbu.

26 A sung-abana lera agangaba tujauga nērērune, a madūgaia, litaradagūdabale kaizige ibidiaugalau, lera abunagute lubana luagu sagau.

27 Gunubu lararirate, labuleja duna leaburete, karabalegu habaucate, a habaujate luagu lera bade; a laiguadate: a kamaja abana laiguadu wairete.

28 A itakaru tibaige, tidang Iesuse lagumucajate

Digitized by Google

tujauga lērērunegu luruma larujadajagu mutu hagiabuga nidijaiajate.

29 Tubara larujadajaiajate kaizige abana agumadejade, a mama kaizige abūrujaiajatiu.

KAP. VIII.

TIDANG ligiabuga iūbui unabu lumagie: wairetiu guluna-mutu haibugate larige.

2 A, barija, abana ladre iūbuite a ahudurugua lumau, lubale, Naburēme, ajabu, bubale, buarangyeru barumdagūdanina.

3 Iesuse lasururagūdai lujabu, a ladagaragūdai, lariniaga, au-baluagubale: barumuduba. A leladre buga larumauagūdate dangmamarige.

4 Iesuse ubale lune arijabai bariniaga uate wūgere; bare baiba, arujadaguaba banegua lune buie, a rubai icugu lera Mosese ērērelumute, tubaja abana umure haune.

5 Iesuse tidang lebēlerubugate ledau Kafernaum, abana Senturiona leaburete lumau, lamuriajai,

6 A lubale, Naburēme, serewite nane rua audūbu luruma afalajade-anūgū, mabucajate amudegua.

7 Iesuse lubale lune, neabureba a nubale araidaguagūdai.

8 Senturiona laguiugūdate a lubalete, Naburēme, madina-numutu lera beabure *hamuga* tabung nubana: bare humbe ērērebai demurē, a serewite nane laraidaguagūdaba.

9 Tubara au wūgere agumadejaiajate, kamagu soldara nabugie, a au ubale lune leja, Baiba a laibuga; a lune lafrugu Iūbuiba a leabure; a lune serewite nane Adigubai, a ladigulai.

10 Tidang Iesuse lagangabate, waire-lanige, a lubalete haune hara larigetiu, Ninarūne ubale hune, au kama madarate afiēte itaka wairete, ua mama ledang Israel.

11 A au ubale hune, hara kibētiu haiabureba lumage

Digitized by Google

leranaguagēte, a lumage arabugēte, a hama Abraam, Izaak, a Iakob hēmēruaguba ledang lagumadeja ubēju.

12 Bare lerajūniū luaugie agumadeja haugaruba ledau bajugude tubarega: yajebaia aiajuajagu a gring-gūda lau aregu.

13 Iesuse lubalete lune Senturiona, Iūdūba; a tubara amūrū kama afiērete, bune liangbu adigua. A ledang ligiamēmegua aura serewite lane araidaguagūda ligiabuga.

14 Iesuse iūbuijale tedau lubana Fedro, larijau tugucuru lenauna rautu, a tanūgere lau abiruaū.

15 Lagururaite tujabu, a abiruaū ligerau: a tasarate, tuguia serewite haune.

16 Tidang rabau-wēiu leaburebuga, hanūgate lumau kebetiu demoniagugu; a laibugaiate umegu luruma lērērune, a sung harabuga nanūgaitiu araidaguagūdalaia.

17 Tura kataibuga ademurēgua lau frofeta Esaia hamuga auēbuarutu, lubale, luagua barūlau wagulegule, lafagua wanūgeregu.

18 Uguietuja tidang Iesuse larijaite wairetiu gulunamutu kēiēgua lau, licugate gumademang tune haiabuga labafrugu.

19 A abana aburūjaiajate, iūbuite, a lubalete lune, Arujadajaiajate, naibuga barige frumerūgū flasu baibuga.

20 Iesuse lubale lune, foxegu hurēntēgu, a dunurugu karabale lane edebujagu *hamute;* bare Lerajū Wūgere manete flasu laranguiagudune licūgū.

21 A amuie lane disiplugu lubalete lune, Naburēme, igerabana frumiete naibugune abunai nugucele.

22 Bare Iesuse lubale lune, narige-naba; a liangbu helale abunai helaia.

23 Tidang ligiabuga denajale ledau fasase, lane disiplugu haiabuga larige.

24 A, barija, wairete ubēbēdre asarajate yaje ledang

Digitized by Google

barana, itaka wainamute hara lugude barana daruguatau fasase: bare ligiabuga arumuga.

25 Disiplugu lane haiaburete, a hagagudai, habale, Waburēme, sērēmēba-waune: wemegeiraga.

26 Lubale haune, kadelia anufude humute, Ò huguia lau iūraūte afierute? Lidang lasarate, lēwērēderaite karabalegu a barana: a yajebuga wairete kaluma.

27 Bare wūgerea wairega-hanige, habale katai wūgere lejagie, lera ajalau karabalegu lūuiare.

28 Tidang Iesuse leaburebuga ledau hagaira Gergesenegētiu luagu lubafrugu, biama demoniagutiu hadareraite, haiabure ledage abunaglē, sūgūiate hanaremete, itaka uate ledage ūma hamuga asūgūrū.

29 Barija, haguaruguate, habale, kataba wadigūbau, Iesuse, amūrū Lerajū Bongdiū? Beaburea yētēu lubaragiua dang ēbērēseja waune?

30 Yajebuga disēgiraū hauare abana Guluna-buirujugu kibetiu, haigajaia.

31 Itaka demoniugutiu hamuriajaite, habale, ajabu hagurawa baugude, igerabawa uderene hadau gulunabuirujugu.

32 A lubalete haune, haiba, Tidang hagiabugingia hafredute, hēbēlerute hadau guluna-buirujugu: a barija, sung-gubai guluna-buirujugu haibagua unabu rabaguate flasu ufu ledau barana, a hagiabugingia ieragua ledang dunarugungu.

33 A hara aguirarutingiu haibagua, a haudērēte ledau uburugu, a hariniagua sung gatau, a katabuga adagarutu haune demoniugutiu.

34 A barija, sung-gubai uburugu hadarerune Iesuse hafredungte: a tidang harijaite, hamuriajaite lera hamuga ludere baugude laubalauba hane.

KAP. IX.

A DENAJALE ledau fasase, a lasūgūra laubafrugu, a leaburete ledau lumēgane uburugu.

2 A, barija, hanūgate lune abana *wūgere* paraleteke,

Digitized by Google

rau tuagu gusu: a Iesuse larija hafiē lubalete lune paraleteke; Nerajū dērēgububa; bifigaugu haiangbu liburuagūda buare.

3 A, barija, abanaia huaugie aburūjaiajatiu habaate haragairugugua, leja lanabaja.

4 A Iesuse subusūdū haritagungu lubalete, kadelia aritagu huma amudegutu ledang hanige huguia?

5 Tubaja kataiguaja mulate sūgū, ubalune, figaugu baiabu liburuguagūda buare; audu ubalune asaraba, a baiba?

6 Bare lera huguiēme subude lera Lerajū Wūgere kabafu-lumute lune laliburudagūda figaugu luagu ubau, (lidang lubale lune paraleteke,) saraba, barūbau bugra, a baiba ledau bubana.

7 A lasaruau, a ludērēte tumau lubana.

8 Bare tidang guluna-mutu harijaite, hagia wairehanige, a rutiu buidu lune Bongdiū lera icagajaua itakate ubafu haune wūgerea.

9 A Iesuse lasūgūrute yajegie, larijaite abana wūgere kērēte Madēju, iu lurubugu flasu afaie-ragūlē eskalai-deministru: a lubale lune, Ajū narige. A lasarate, a lebūgerenate.

10 A teaburete tune tasūgūru, tidang Iesuse iurute lurugubu edērēja tedang bade, barija kibebaiate Faublikanegu a kafigautiu haiaburete, haiarurate luma a hama disiplugu lane.

11 A tidang Farasiegu harijaite, habalete haune disiplugu lane, kadelia arujudajaiajate hune ligia aiga hama Faublikanegu a kafigautiu?

12 Bare tidang Iesuse agangabaia, lubalete haune, hara dēiretiu, Surusie mēmēgērungtua, bare hara nanūgūtiu.

13 Bare haiba huguia a asubudūrai leawanabale, "kamabadina gudēmējabu a mama adūgūraja; tubara tune aguarai ūwaraguatiu tune sangse-hanige mama neabure, bare kafigaugutiu."

Digitized by Google

14 Lidang disiplugu lane Ioane haiaburete lune Iesuse, habale, Kadeliwaia hama Farasiegu haiunaine kabugeraguarūgū, Bare bane disiplugu maiunarutiu?

15 A Iesuse lubalete haune, erajūniū lane afuridagutu bade kuaratiuragia aiunarū, sung dang afuridagute hama? wēiugu haiabureba, tidang afuridagute lanūgūnabale, a lidang Haiunarūba.

16 Uate rua abana murusu luaugie isēre kamisa tuagu waiarute daūgua, lubara lera edate-ragia icugute tune lagbuicu lanūgai luare daūgua, a deirugua adigate sūgūte.

17 Ni wūgerea icugu isērēte dewēng ledau wēiale budegu: fagua budegu habaucagu, a dewēng aibagu furi, a budegu hagadairu: bare hicugu isērēte dewēng ledau isērētiu budegu, a biamagua serēmēgua.

18 Dangmēme lērērete tujauga gatau haune, barija, abana grunelu leaburete, a lahuduragua lune, lubale, nerajū wūre fagua helagia uguietuja: bare aj a dagagadaba bujabu tuagu a nebagaibaru.

19 A Iesuse lasarute, a larigenate, a lane disiplugu.

20 A, barija, abana wūre, teaburete lebūgūrena edatubuga kagumaitu lau hita asueja duz irumugu, a tadagaragūdate tabarucu lane daūgua;

21 Tubara tubalete tedagua tumagua, ajanamē humbē adagaragūda lane daūgua, naraidagūba.

22 Bare Iesuse lagiribudagua, a tidang larijaute, lubalete, nerajū wūre benēfēguaba; bafieru araidaguagubai lumagie aura.

23 A tidang Iesuse lebēleru tedau bade Grunelu lane, a larijaite ajuraraiajatiu a mutu adūga agimedine,

24 Lubalete haune, ruhumai flasu, tubara wūreraj mauētu, bare taramuguia. A haiauarijai.

25 Bare tidang mutu buganaia laibugate mūnadau, a lanūgau lau tujabu, a wūreraū tasarate.

26 A leawana luaugie leja luderete dabubēre ledau sung lera agaira.

27 A tidang Iesuse laibugute yajigie, biama marij-

Digitized by Google

uaiatiu larigenate, aguajaina, a habale lerajū Dabid gudēmējabu waugu.

28 A tidang ligiabuga iūbui tedau bade, marijuaitiu haiaburete lune: a Iesuse lubale haune, Afiētū lera augie kabafu tune adigū leja? Habalete lune, Aha, Waburēme.

29 Lidang ladagaragūda hagu, lubale, segung hafiēruhuguia liangbu huune.

30 A hagu tadararuagūda: a Iesuse lēwērēderaiate duareau, lubale, arija-humai ūate *mutu* subusūdeune.

31 Bare hagia, tidang haibugaiabuga, leawana tulegudate dabubēre ledau sung lera agaira.

32 Hagia haibugu baugude, barija hanūgate lumau mērērēte, demoniugute,

33 A demoniu labugua baugude, mēmērete lērērete: gulunagu-mutu waire-hanige, habale, mariju gidewa lebe ledau Israel itaka.

34 Bare Farasiegu habate, labuga baugude demoniugu luruma habute demoniugu.

35 A Iesuse luderete ledaina sung uburugugu badegagu, arujudajagu ledang hane sinagogu, adēmurēgu araidaiu-iumuraū lagumadeja, a sung anūgūgu a sung kumajegu haganagua mutu, araidaguagūdagu.

36 Bare tidang larijaiate gulunagu mutu, ligiabuga arūrūdate lau gudēme hauagu, tubara alamajaia, a hagiabuga wararūte dabubēre, kaizige mudungu manega uiawa.

37 Lidang lubale haune disiplugu lane inarūne kibēte ajalajaute, bare ajalajadingiu mibētiu;

38 Afuriedagu-huma itaka Laburēme ajalaja, lera launajaba hamuga nadajamēitiu ledau lanajalaja.

KAP. X.

TIDANG laguarajate lumau lane disiplegu licujate ubafu haune haugie umēgu-marumate, habugunia, a haraidaguagūdūnia sung tūwūiare anūgū sung tūwūiare kumaje.

Digitized by Google

2 Uguietuja heregu duzu Apostolose tujauga; Frumiete; Simon debajate Fēdro, a Andres lamulie; Iagobu lane Zebedi a Ioane lamulie;

3 Filibu, a Badolamiu, Tomas, a Madēju faublekan; Iagobu lane Alfease, a Lebease kereate Tadease;

4 Simon Kananiegiēte, a Iudas aluajaiajate-eskalai, katai itaragie aranarute Iesuse.

5 Haja duzu Iesuse launajaiate, a tagumederaia, lubale, mabuga-huma ledau edujiunu ūma a ledau uburugugu Samaredanegu mabēleru-huma.

6 Bare humie haiba huguia hamau aiuridagutiu mudung lane bade Israel.

7 A launarū hudere ademureja humai huba lagumadeja ubēju ujaburuguale,

8 Nanugutiu araidaguaguda-humaia, saraguda-humaia uētiu, ladregu harumagūda-humaia, bugahumaia demoniagu: erufuneau kamauia ebijate, erufuneau ru-humai.

9 Mabuacagualuma oro, ni larasau, ni gawanau ledang hane burusu.

10 Ni sagu lune huguia hasareagūle, ni biama abigu, ni sabadu, ni ajalau wēwēgu, tubara nadagemaite kadinalumute lēdērēja.

11 A ledau frumerūgū waireguate uburugu hebēleru audu uburugu, alagadaja-humadea katai ledang kadinalumute; a yaje aganua-humadea dare-lune hudere.

12 A tidang heabure tedau bade, mabuigagūdai.

13 A ajai bade kadina-lumute, hubuidune tuagu iūbuila: bare ajai madina lumute, hubuidune hune keribula.

14 A frumerūgū mabēluragūdūngteū, ni lagangabunu hērērune, tidang huguia hafrudu tedage bade audu uburugu, fru-humai muagua luare huguge,

15 Ninarū ubale hune, ligiaba sūgū mērēgu lune Sodoma a Gomora ledang wēiu lawistēglē luarea tune lera uburugu:

16 Barija, au aunajaū baugude kaizige mudungu ha-

Digitized by Google

dang haracane-aunglegu, itaka humadea kanicugu kaisige hūgūriu, a magarete kaizige waguguagu.

17 Bare duarū-huma hauauge wūgerea; tubara hicugubadeū haumau aguserutiu;

18 A huguia hanūguaba habarage grunelegu a uroaigu nuaugie-rūgū, tune abana umaregua hauagu a Edujeniu.

19 Bare tidang hicuguneū maritagua-huma ū audu kataba hērēre huguia: tubara licugua bagua ledang ligianarū aura kataba hērēre huguia.

20 Tubara mama huguia ērērēbale, bare Umegie Hugucelene edate ērērē hedang.

21 A amulie licugūbale amulie lune auēne, a ugucele *licugai* lerajū, a erajūniū hasaruba hauagu hagubrigu, a hadūgabaia hicugunia tune auēne.

22 A iērējabadeū hau sung-gubai nuagierūgū: bare lera auandaja lune lagumucu ligiaba sērēmēgua.

23 Bare tidang habuleseruneū ledang leja uburugu, haiba huguia ledau amuie: tubara ninarūne ubale hune, maburacagua hubale uburugu Israel, dare Lerajū Wūgeregie leabure.

24 Disiplu mama laugie larujudajaiajate, ni serewite laugie leubidure.

25 Buidu gubairūgū tune disiplu leragia kaizige larujudajaiajate, a serewite kaizige leubidure. Ajai haguaragua taburēme badene Belzebubu, atrēme telagu-bade lane.

26 Itaka manufuda-humaia: tubara uate adarute, leraba marujadungte; a arumudute leraba masubudūrua.

27 Katai nariniagu hune ledang tuburega, erērēhumai ledang larugauga: a katai hagaugabuia ledang arigai, ademureja humai tuagu tablugu badene.

28 A manufuda-humaia edatiu afaru uraū, bare mabafutiu hafarune iwane: bare luaria hanufuda-humai edate kabafu lagadairune ledang lifiernu biamagu iwane a uraū.

Digitized by Google

29 Malugurungtiu-ragia biama dunuru iuraite, tune abana guadiu? a abana hadage luagu mua maiguadumbale mamauga luruma hugucele.

30 Bare astagu bidiburene būcūgū sung a bajūduatiu.

31 Itaka manufuda-huma, huguiagia sūgūte hēbēge hauaria kibētiu dunuru iūraitiu.

32 Itaka frumerūgū lariniaguba nune habaragie wūgerea, ligianarū nariniagubale lubaragie nugucele lera ledang ubējugie.

33 Bare frumerūgū lamajaruba nune habaragie wūgerea, ligia namajaruba lubaragie nugucele lera ledang ubējugie.

34 Maritagu-huma lera neaburegie aunajane erērēguagūda luagu mua: mama neaburete erērēguagūda aunajane, bare abana ēfē.

35 Tubara neaburegie acugurajai wūgere luagu lugucele, a terajū tuagu tuguceru, a indiu tuagu agūrū.

36 A abana wūgere laganiu, hagia telagu lubanu.

37 Lera hisie lugucele audu luguceru sūgū nuare madina-lumutina: a lera hisie lerajū audu terajū sūgū nuare madina-lumutina.

38 A lera manūgū lagrusu, a laibuga narige madina-lumutina,

39 Lera adarera lebagare lēfēredērubale: a lera ēfēreru lebagare nuaugie-rūugū ladarerubale,

40 Lera ebēluragūda hune lebēluragūda nune, a lera ebēlūragūda nune lebēluragūda lumute lera aunajatina.

41 Lera ebēluragūda abana frofetu ledang lere luaugie frofeta lebijuba lagaingiuru luaugie frofeta; a lera ebēluragūda abana *wūgere* ūwarūguate lebijuba lagangiuru luaugie *wūgere* ūwarūguatē.

42 A frumerūgū licuguba humbe abana dasa duna delete atune lune abana habadanagua haja ledang lere disiplune, ninarūne ubale hune lagaingiuru mēfēredērungbale mabarete.

Digitized by Google

KAP. XI.

A TEABURETE tasūgūrū tidang Iesuse kumujajate licugulurudū *haune* duzu disiplu lane, luderete yajigie arujudajane a ademurējane hadang uburugu.

2 Uguietuja tidang Ioane lagangabajate ledang furisong luadagimari Kristune launajate biama lane disiplugu,

3 A lubalete lune amūrū-baragia lera tunete iūbui, audu walugabai amuie?

4 Iesuse launabaiate a lubalete, haiba-huguia a arujudahumai Ioane giēja tujauga gatau edatiu huguia agangaba a huguia arija:

5 Marijungtiu ebija harijugūle, a dana-danatiu haibuga, ladrūgu harumagūdagua, a mairigairugutiu hagangaba, helaia hagia sarauagūda, gudēmētiu hamaia araidatiuiumuraū ademurējate haune.

6 A gudangte, frumerūgū nedang magaiate.

7 A tidang hauderete, Iesuse lagumeserate tune ubale haune guluna-mutu luagute Ioane, Katuaugie hafredate huguia ledau sawana arijane? Abana dimidere luruma karabale ajigejaua?

8 Bare katuaugie hafredate huguia tune arijane? Abana wūgere dauguate tau iulutu anāgu? harija, hara ledang lubana uroai daūtiu iulutu wunanu.

9 Bare katuaugie hafredate huguia tune arija? Abana frofeta? aha au ubale hune, a sūgūte luare frofeta.

10 Tubara lejagie luaugie edate ligiagie hūrūuatu, barija, naunajai huriu nane lubarigie bigebu, edate larangseruba bēmērē bubarige.

11 Ninarūne ubale hune, haganagua hara ēmēlehautiu hane wūrinia, abana wairegute luare Ioane acururaiajate uate asaruatemate: uate-barase leragia iūraūte-maiate ledang lagumadeja ubējugie ligiagia wairegute-mate.

12 A luwēiuregu luaugie Ioane acururaiajate dare lune uguietuja lagumadeja ubējugie lawandera bētu, a bebētiu hanūgai lau fuērsa.

Digitized by Google

13 Tubara sung frofetagu a lurudu frofetagūdatiu dare-lune Ioane.

14 A ajai hebēluragūdabale lejagia Eliase, lerabuga tune leabure.

15 Lera karigairugute tune lagangaba, agangaba la.

16 Bare leja edujiu kataba naduga lenēge? Ligiagia lenēge erajūniū iu ledang lafalasu, a haguaja haune ūwaragutiu.

17 Habale, wagia iwajatewa hune, a huguia mabinaja humute; wagia muisewamutu hune, a maiajwajatemateū.

18 Tubara leaburete Ioane nilu laigune nilu latune, a habale, kamate demonia.

19 Lerajū-Wūgeregie iūbuite aigagu a atagu, a habale, barija, abana kaigaguadete; a kataguadete dewēng, amada luaugie faublekanegu a kafigautiu. Bare terajuniū kanicugutu haduga ūwarūguatu.

20 Lidang lagumeserate eweredejane uburugugu haliaedang suguiaite luadagimari hērēguaiate adiguala, tubara masangserungte-hanege:

21 Būrūbūnu bune Korasin! būrūbūnu bune Betsaida! tubara ajaia wadagmanu hereguaiatiu, harabuga aduguaia hedang, *ajaia* kamajabuga adūgua ledang Turo a Sidon hafuna-hamuga asangseua-hanege binarūga ledang widere a baligie.

22 Bare au ubale hune, ligiaba sūgū mērēgu haune Turo a Sidon ledang wēiu luagie awisteglē huarea hune.

23 A amūrū Kafernaum, leragia ingiururuaguate lumau ubēju, banūgūuaba unabu tune linfiernu: tubara ajaia wadagimanu hērēguaiatiu, harabuga adūguaia hedang, kamajabuga adugua ledang Sadamo, yajeale hamuga dare lune leja wēiu.

24 Bare au ubale hune, leraba sūgū mērēgu tune lagaira Sadamo ledang wēiugie awisteglē, buarea bune.

25 Luagu lera dang Iesuse laguiugūdate a ubalete, Au keremēse bune, Nababa, Laburēme ubējugie a

Digitized by Google

muagie, tubara arumude-bumute tujauga gatau hauare kanicugutiu a duaretiu, a dara-bumute tujauga hamau erajiūraū.

26 Itaragie, Nababa: tubara itaka barijate gudang-tebu tau.

27 Sung gatau ruarute nune luruma nugucele: a uate subusūde Lerajū, bare Lugucele; nilune frumerūgū subusūde Lugucele humbe Lerajū, a lune frumerūgū Lerajū larūjudubale.

28 Ajū numau, sung hara nadagimaitiu a hūrūtiū-anūgūne, a au nicuguba hune ēmēruagune.

29 Barū-humai nane yogu huagu, subudūhumabara nuruma; tubara augie mēbērēsēajabute a mamuigasete ledang anege: a hadareruba huguia ēmēruagune haune ewanegu.

30 Tubara nane yogu mērēgute, a nanūgūne hualete.

KAP XII.

LUAGU lera dang Iesus laibugate tabadnaguagie awase luagu dimasu; a disiplugu lane *hagiabugingia* lamatiu, a hagumererate atujane lelewēgu awase a haigune.

2 Bare tidang harijute Farasiegu, habalete lune, Barija, disiplugu bane hadūga katai mamate lurudu adigune luagu dimasu.

3 Bare lubalete haune, malera-humutu katai ladūgai Dabid, tidang ligiabuga lamate, a hara lumatiu:

4 Edalingia lebēlerute ledau lubana Bongdiūgie, a haigaite adagarute fēng, kataibuga mamate lurudu lune laigu, nigie haune hara lumutiu, bare humbe haune buie.

5 Audu malera-humutu ledang lurudu, edalingia lera luagu dimasu buiegu ledang templu hagadaira dimasu, a manetiu mēgēite?

6 Bare au ubale hune, lera ledang leja flasu waire-temate luarea templu.

7 Bare ajai huguia subuseuaja katai lēbubale, Au

Digitized by Google

kamabadina Gudēme, a mama adagaragūda, madarungtiu maj-humutu adūgua-kadura.

8 Tubara Lerajū Wūgeregie ligia Laburēme luaugie dēmasu sūgūlau.

9 A tidang ligiabuga luderete yajegie, laibugate ledau hane Sinagoge.

10 A, barija, abana wūgere yajebuga lera kamaja lujabu saūte. A halūgadaite, habale, ajaigie araidalurudu araidaguagūdūne luagu dimasu? Hara ibiguakabafu tune ademurēja luagu.

11 A lubalete haune, katai wūgere haganaguabale huguia yaje, lera kamabale abana mudong, a ajai aiguada ledau hurente luagu demasu, maguru lubaraige luagu, a acaurai?

12 Kubugia wūgere lidang araidamate luare abana mudung? Itakate ligiagia lurudu lune adūgune araida luagu dimasu.

13 Lidang lubale lune wūgere, surugūdabai bujabu. A lasururagūdaite; a ruaūbuga, kaizige lafrugu.

14 Lidang Farasiegu hauderete hafreda, hadūgate demurēgua luagu edaluba hagia hamuga *kabafu* hafarune.

15 Bare tidang Iesuse subudūlaru, lanūgua lunegua luare flasu ligia: a kibētiu guluna mutu haibugate larige, a ligia sung araida guagūdalaia.

16 A lewērēderaiate hara hamuga mariniaga luagu.

17 Itara kataibuga ademurējaua lau frofeta Ezaia hamuga-baru auē buarete, lubale.

18 Barija, serewite nane, lera anuadu-numute; hesiēte nune, ledang niwane araidagia gudangte; nicuguba nume luagu, a larujaduba aucung haune edujiniu.

19 Maucubale, ni aguarubale; ni frumerūgū wūgere lulagangaba lumalale ūmagu-darugung.

20 Mahalacagunglubale abana demidere iaute, a agumulajatu mauru mēingiegurulubale, dare-lune launajai aucung lafarajau.

Digitized by Google

21 A ledang lere ledujiniu hafieruba.

22 Lidang Abana lanūgabuga lumau Demoniak, marijuale, a mērēruale: a laraidaguagūdai, itakabuga lera marijuale a mērēruale biamate lērērēte a larijate.

23 A sung mutu wairega-hanege, a habalete, mamaragia leja lerajū Dabidegie?

24 Bare tidang Farasiegu hagangabute, habalete, Leja mabuga baugude demoniak humbe lau Bēlzebubu habute luaugie demoniagugu.

25 A Iesuse subudūte haritagung, a lubalete haune, sung uroai-agaira abaucugua luaugua ladigua malagua; a sung uburugu a bade abaucugua luaugua mararumabale.

26 A ajai mafuia abuga mafuia, afaraijate luaugua; edaluba lidang lagumadeja lawangdarung?

27 A ajanau laruma Bēlzebubu abuga demoniagu katau abana herajūniu habugaia baugude? itaka hagiaba aguseragu huagu.

28 Bare ajanau luruma Lume Bongdiūgie abugaia demoniagu, lidang lagumadeja Bongdiūgie iūbuiale hamau.

29 Audu fagua edalubagia abana lebēlurune ledau lubana hērēte, a barūlai lūwūnare, ajai mama lubale frume gūragulai hērēte? a lidang barūlai *lūwūnare* lubana.

30 Lera mamagia numa ligiagia nuagu; a lera mademuregūdagua numa lacagara-guiaru.

31 Itaragie au ubale hune, sung tūwūeare luaugie figau a anebajane liburugūdauaba haune wūgerea: bare Umēte anabajane mabarate liburugūdauane hàune wūgerea.

32 A frumerūgū ērēre demure luagu Lerajū Wūgere, liburugudauabale; bare frumerūgū ērēre luagu Araidamaiate Umē mabarate liburugūdauabale, ni ledang ubau leja ni ledang *lune* iūbui.

33 Audu adūgūbai wēwē araidate, a ling araidate; audu fagua adigūbai wēwē yalaja, a ling yalaja: lubara wēwē subusūuagia luruma ing.

Digitized by Google

34 Hagarangiūdagu ūgūriugu, edahubagia, amudegutiu, hērērune araidatiu *gatau?* Tubara ledage lubuite anige lērēre iuma.

35 Abana wūgere araidate ledage rise luaugie lanige gatau araidatiu laguraja: a abana wūgere amudegute ledage rise amudegutiu gatau *laguraja* amudegutiu.

36 Bare au ubale hune, lera sung demurē mēbutu hara wūgerea hērēruba, hicuguba aguiugūda ledang wēiu luaugie awisteglē.

37 Tubara luruma bērērugu badiguaba ūwarūgua, a luruma bērērugu badiguaba kadurung.

38 Lidang hibere huaugie abūrujaiajatiu a Farasiegu haguiugūdate, habale, Arujadajaiajate, abana sēngia buswetewa bumage.

39 Bare laguiugūdate a lubalete haune, abana amudegute a ubuaruguate wagubrigu halugu larige sēngia; a uabale sēngia icuguba lune humbe sēngia luaugie Ioanase frofeta.

40 Tubara kaizige Ioanase ūrua wēiu a ūrua ariabu ledangtebuga luragairugu amana; itaka Lerajū Wūgere ūrua wēiu a ūrua ariabu ligiaba ledang anege luaugie mua.

41 Wūgerea Nenebitaigie hiuruba ledang awisteglē, a hadigūba kadurung; tubara sangsete-hanige lau ademurēgung Joanasegie; a harija abana wairetemate luarea Joanase yajagia.

42 Rēna luaugie suete ledang awisteglē tiuruba lau leja wagubrigu, a ladiguba kadurung: tubara teaburete lumagie disete-mate flasu luaugie mua agangabane lanicugu luaugie Salomon: a harija abana wairetemate luarea Salomon yajagia.

43 Tidang marumate ufuia igera furija luaugie abana wūgere, laibuga ledagie mabaiate flasugu aluga lēmēruagu a ladarera uate.

44 Lidang lubale, au nageribudaiaba tedau nubana yajegie numute nafurida; a tidang leabureia, badarera malate, abuidajauale, wunanaugua.

Digitized by Google

45 Lidang luūdere, lanūgaia lumagua sēdea amuetiu sūgū salufurete segūlau lunegua, a hebēleru a haganua yaje: a lugumujau luaugie lera wūgere amudegutematigia segūlau frumie. Itaragie kaizige ligiaba haune haja ugubrigu ubuarute.

46 Launarūdang lademurējate haune mutu, barija, lugucuru a lamulianu haramatiu baugude buswetiu ademurejane luma,

47 Lidang abana lubalete lune, barija, bugucuru a bamuliēnu hararama baugude buswetiu ademurējane buma.

48 Bare launabaite a lubalete lune lera ariniagute lune. Katau nugucuru baru? a kataia nebugaianu baia?

49 A larujadaite lujabu hauagu disiplu, lubalete, harija nugucuru a numuliēnu!

50 Tubara frumerūgū lera adiga ubaluagubale luaugie nugucele leragia ledang ubēju, ligiēmēme nebugia, a netu, a nugucuru.

KAP. XIII.

LIGIEMEME wēiu Iesuse luderete tedage bade, a laiururate lara barana.

2 A wairetiu guluna-mutu hadamuredaguabugingia lumau, itara luderete ledau fasase, a laiururaite; a sunggubai guluna-mutu hararamate luagu sagau.

3 A lērērete kibētiu haune lau kaubatiu, lubale, Harija, abana acagajaiajate laibugate acagarane.

4 A tidang lacagarate, tibere aiguadate laru ūma, a dunurugu iūbuitiu efifehaute:

5 Tibere aiguadute luagu dūbutiu flasu, halia mamajatiu kibēte mua: a aufudagua haculurate, tubara mamajaia hulelete luaugie mua:

6 A tidang baujale wēiu, hagiabuga saūgate; a tubara malagala kameajaia a mabaia.

7 A tibere aiguadute tabadnagua heiugu a tawainamudate heiugu, a kereguaia:

Digitized by Google

8 Bare tibere aiguadute ledau mua araidate, a kingiguatiu, tibere sangaiasu, tibere ūrua-wengaiasu, a tibere darandaiasu.

9 Lera karegaite tune lagangaba, agangaba la.

10 A disiplugu haiaburete, a habalete lune, katuaugie bērēre haune lau kaubatiu.

11 Laguiugūdate a lubalete haune, Tubara ruate hunete subude daraguatiu *gatua* lagumadeja luaugie ubēju, bare haune micugunguatu.

12 Tubara lera kama, lune licuguba, a lebijaiaba segūte kibe; bare lera mama, luare lanūguba itarage lera lane.

13 Tuaugie-tuja nademureja haune lau kaubatiu; tubara harija marijutiu, a hagangaba magangabutiu, nilune kanicugu hamane.

14 A hadang auē-buarute-buga frofise luaugie Esaiase, edate lubale, Lau agangaba hagangabuga huguia, a manicugubaia; a hariju huguia harijuba huguia, a marugūdai-larija:

15 Tubara leja mutu hanige hawairaduiagia kagulete, a harigairugu mamanate lune lagangabu, a hagu yerafagua hamute; anufudetua luagu frumerūgūdang ebigua harijune lau hagu, a hagangaba lau harigai, a ebigua kanicugu-hamane lau hanige, a ebigua duiu-harigiua, a au ebigua araidaguagūdalaia.

16 Bare gudangte hagu huguia, tubara harija: a harigai-huguia, tubara hagangaba.

17 Tubara ninarūne ubale hune, lera frofeta kibētiu a ūwarūguatiu aiumuragua-hamute arijane edate harija huguia, a marijune-hamute; a tune edate hagangabu huguia, a magangaba-hamute.

18 Agangaba-humai tuaugie-tuja kaubate luaugie acagajaiajate.

19 Tidang frumerūgū lagangaba demurē luaugie lagumadeja, a kanicugu mama ligia, lidang iūbui salufurete, a abudajai lera edatebuga ledang anige. Leja ligia edate kanete nadū laru ūma.

Digitized by Google

20 Bare lera kanete nadū ledau dūbutiu-flasu, ligiē-mēme bale lera agangaba demurē a lau buidu dangmamarige lebijai;

21 Uate hula kamale malagaraū ledang lumagua, bare laganau darerūgūdang: tubara tedang burūbunu audu blēsete hasara tubara luaugie demurē dangmamarige kaialigia.

22 Itarage lera ebijade nadū tabadenagua heiugu ligiagia lera agangaba demurē; a leduarūnūna luaugie leja ubau, a lacurajetete luaugie erisinegu, hagērēcaguagūdai demurē, a ladūga mama ingi.

23 Bare lera ebijute nadū ledau mua araidate leragia lagangaba demurē, a kanicugu ligia; edate itarage kingi, a lacūlūragūda, hibere sangwaiasu, hibere ūrua-wēngwaiasu, hibere darandewaiasu.

24 Abanaia kaubate demure licigai habaragie, lubale, Lagumadeja ubējugie ladūgua kaizige wūgere lera abunute nadū ariadate ledang labidangste.

25 Bare launarūdang wūgerea harumugute leaburete lagane a labunate didania tabadenagua triko, a luderete.

26 Bare tidang lubana tubaucujatebuga, a kingiguaja, lidang lafuaca itarage didania.

27 Itaka serewitiu taburēme-bade lane haiaburete lumau a habalete, Aji mabunutebu nadū ariadate ledang babidangste? Haliagia lebijubale didania?

28 Lubalete haune, abana agane adiga-lumute leja. Serewitiu lune habalete, lidang bajaruba tune wūdere adamurēdaguagūdaia?

29 Bare lubalete, ua; luarea launarūdang huguia adamurēdaguagūdai didania, huguia hula itarage triko hama.

30 Wainamuteabu biamagua dare ajalaja; a ledangme ajalaja nubaleba haune ajalajatiu adamureguagūdahumaia didania, gūragua-humaia ledang fagiedugu tagudunua: bare adamureguagūda-humai triko ledau nubanaawase.

31 Abanaia kaubate-demurē licigai habaragie, lubale,

Digitized by Google

Lagumadeja ubējugie bale kaizige abana granu luaugie mustarde, lera lanūgai wūgere, a lubunaite ledang labedangste.

32 Edate inarūne iūraitemaiate luaugie sung nadūgu: bare tidang wainamuguale, ligiagia wairetemaiate tabadenagua yerubagu, a lawairada abana wēwē, itaka dunurugu luaugie karabale haiabure a harumuga labadenagua leburegu lane.

33 Abanaia kaubate-demurē haune e lērērete; Lagumadeja ubējugie kaizige bale ungsu, edatu wūre tanūgate, a darugualau ledang ūrua mesuregu luaugie sibiba dare sung-gubai adigūtebuga ungsute.

34 Sung tujauga Iesuse lērēregua hau kaubatiu-demurē haune guluna-mutu; a mamauga kaubate-demurē haune mērērete.

35 Itaka kataibuga ademurējaua lau frofeta hamugabaru, lubale, "Nadararuba niuma hau haubatiu-demurē; nariniaguba gatau edatiu kamabuga araiduatu manelau lumagie ladigubuga ubau."

36 Lidang Iesuse launajaiate guluna-mutu, a luderete ledau bade: a disiplugu lane haiaburete lumau, liabale, subusedūdabu waune kaubate-demurē luaugie didania luaugie abidangste.

37 Launabaite a lubalete haune, Lera abuna nadū araiadate ligia Lerajū Wūgere;

38 Mainabu ligiagia ubau; nadū araidatiu, lerajūniū lagumadejagie; bare didania lerajūniū luaugie salufurete;

39 Lagane lera abunatatu mafuia; lajalaja lagumujau luaugie ubau; a ajalajatiu baia hiurujagu.

40 Tuaugie-tuja kaizige didania hadamureguagūda a gudaua ledang watu; itaramē luba lagumujau luaugie ubau leja.

41 Lerajū Wūgere launajabaia hiurujagu lane, a hademuredaguagūdaba ledage lagumadeja sung gatau hara fasēitiu, a hara adigūtiu mūuarugute.

Digitized by Google

42 Alagurubaia ledau abana watu hērēte : yajeba auajuajagie a kring-gūda luaugie aregu.

43 Lidang ūwarūguatiu hēlēle duba kaizige wēiu ledang lagumadeja Haugucele. Lera karigaite tune agangaba, agangaba-la.

44 Giēja, lagumadeja ubējugie kaizige bale risene aramuduate ledang abana mainabu ; edate tidang abana wūgere dare-lumute, laramudai, a lubara būidu luagu iūdū a alugura sung lumēgane, a kaielai lera maina.

45 Giēja, lagumadeja ubējugie kaizige bale abana wūgere budigēmu laluaja suidere balugu buidutiu.

46 Lera ladareruteja abana suidere-balu wairete lebēge, luwūderete a laluguraite sung lumēgane, a kaielaite.

47 Giēja, lagumadeja ubējugie kaizige bale abana sēne, turabuga acagurutu tedau barana, a adamureguagūda luaugie sung hauare :

48 Edate, tidang buiharubuga, hacawaraute muarugung a haiwurugua, a adamureguagūda ledau faniegu, bare haguraguaia amudegutiu.

49 Itakamē lagumucau luaugie ubau : hiurujagu haiabureba, a afareijaia salufuretiu hamage haganaguagie ūwarūguatiu.

50 A haguragubaia ledau watu hērēte : yajebaia aiajuaja a kring-gūda luaugie hare.

51 Iesuse lubale haune, sung-gatau tujauga kamahuguia hanicugugua ? Habale lune, aha, Waburēme.

52 Lidang lubalete haune, tuaugie-tuja sung aburūjaiajate subudeguate luagu lagumadeja tubējugie, kaizige bale abana wūgere abana taburēme-bade, lera afrudagūdūte gatau tedage lubudigū iseretiu a waiaretiu.

53 A teabure tune tasūgūrū, tidang Iesuse kumularujate tujauga kaubatiu demurē luderete yajigie.

54 A tidang leaburebuga ledau lagaira, larujadajate haune ledang hane Sinagogu, tedang-itaka harabuga

Digitized by Google

wairegahanige, a habalete, haliagiēte leja lebijai leja kanicugu, a kabafuguatiu wadagimanu?

55 Mamaragia leja lerajū sarafagegie? Mamaragia lugucuru kērete Maria? a lemuliēnu, Iagu, Iosese, Simon, a Iudase?

56 A letunu, uatiuragia sung wama baia? Lidang, haliagiēte leja sung gatau tujauga, lebijau?

57 A hagiabuga fasēitiu ledangte. Bare Iesuse lubalete haune, abana frofeta mamate buidu, humbe ledang lagaira, a ledang lubana.

58 A kibētiu kabafuguatiu wadagimanu ligia madiga yaje turuma majarade hamane.

KAP. XIV.

LAUDANG ligia Herode Tetrarke lagangabate luaugie Iesuse leawana,

2 A serewitiu lane haune lubalete, leja bale Ioane acururaiajate; saraiale luare auēne, a itaka kabafuguatiu wadagimanu ledang harujada haunegua.

3 Tubara Herode ragū-lumuteja luagu Ioane, a gūrugua lune, a licigai ledang furisong turumagie Herodiase lumulie Filibu lenauna lane.

4 Tubara lubalēte Ioane lune, mama lurudu bune kamabanu.

5 A tidang ru-lumute hamuga ledau auēne, gulunamutu lanufudete, tubara habajadaite lune abana frofeta.

6 Bare tidang luwēiure luaugie Herode adineuatebuga, terajū tane Herodiase tabinajate habarage, a Herode buidumetu.

7 Luagu leja lariniagate lau abana fariē tune licugu frumerūgū gatai tabusweru alagūdūne.

8 A tuguia, arujudajarute tubaragie turuma tugucurū, tubalete, rubai nune yaja luagu asiēdu-duba lecūgū Ioane acururaiajate.

9 A uroai karitubuga: mamatenerebu lurumagie farie, a hara iurutiu luma lumau dine, lagumaderaite tune licugua.

Digitized by Google

10 A launajate, a adūrūraite lecūgū ledang furisong.

11 A lecūgū barūuate buga luagu asiēdu-duba a tune terajū licugua: a tuguia barūuate tugucuru.

12 A disiplugu lane haiaburete, a hanūgaite lugubu, a habunaite, a hauderete, a hariniagaute Iesuse.

13 Tidang lagangabute Iesuse, luderete yajigie tau fasase ledau musugu derēigua: a tidang hagangabajate mutu, haibugate larige hagudeau ledage uburugugu.

14 A Iesuse luderete, a abana wairete guluna-mutu larijaite, a kamaja gudēmēte hauagu, hanūgere hane araidaguagūdalaia.

15 A tidang rabau-wēiu, disiplugu lane haiaburete lumau, habale, ejabale musugu, a wēiu sūgūjatigie; baunajabaiaua guluna-mutu, haramē iūdū ledau uburuguiūraūtiu, a kaieune tune haunegua haigune.

16 Bare Iesuse lubalete haune maibuga-hamai ruhuma haune aigune.

17 A habale lune, yaja kamawa-sēngū daiaretiu humbe, a biama udugu.

18 Lubalete, barū-humai nune.

19 A lagumaderaia guluna-mutu luagu sagade tune haiururu, a sēngū daiaretiu a biama udugu lanūgaia, a lariagung ingiu tumau ubeju, licigate keremez, a daigua a licigaiate daiaretiu lunete disiplugu, a disiplugu haune guluna-mutu.

20 A sung haigate, hagiabuga buiguaia; a tifelegu hane hadamuredaguagūdune lera egeragute duzu-faniegu buite.

21 A hara aigutiuja hagiabuga kabasi lune sēngū milu itarage wūringia a erajūniū.

22 A Iesuse sūgūgubairūgū lafuseraiate lane disiplugu hadinau *tedau* fasase, a lubarage tune haudere tune laubafrugu, dangmēme launajaiate ya guluna-mutu.

23 A tidang launajaiateja ya gulunagu-mutu, taibugate luagu wūbu dirēigua afuriedune: a tidang rabauwēiu leaburebuga yajebuga labugua.

Digitized by Google

24 Bare fasase lamidangte barana buga, tanuguahaua lugude-barana : tubara karabale buga afarate.

25 A luagu legadarūne agaradajate luaugie ariabu, Iesuse laibugate hama, laibugaina luagu barana.

26 A tidang disiplugu harijunete aibugaina luagu barana, hanufudagua, habale, Ume ligiagia; a haguarūgua tubara hanufuda.

27 Bare sūgūgubairūgū Iesuse lērērete haune, lubale, manufudēgua-huma, Au leja; deregubu-huma.

28 A Fedro laguiugudaite demurē, Naburēme, ajabu, ariniagabana tune neabure luagu duna bumau.

29 A lubalete, Aj. A tidang larareru buga tedage fasase, laibugainate dunane, lumau Iesuse laibuga.

30 Bare larijaite karabale hērē, ligiabuga hanufudate; a lagumesera tune adubera, laguaruguate, lubale, Naburēme, seremeba nune.

31 A dangmamaragia Iesuse lasururagūdaite lujabu, a larugūdaite, a lubalete lune, O amūrū afie iuraūte, katuaugie bumajarade?

32 A tidang haiaburete ledau fasase, karabale lamanerate.

33 Lidang hara bugingia tedang fasase haiaburete a hudugua lune, habale, inarūne amuritima Lerajū Bongdiūgie.

34 A tidang hagiabugingia iūdūja labafrugu, haiabugate ledau lagaira Genesaret.

35 A tidang Genesaredegiētiu subudua hamaja luagutu, haunajate kiegua ledau sung ubau, a hanūgate lumau sung kagumaitiu;

36 A hamuriajaite tune haiangbu hagururune tabarucunu ladaūragu lane: a kibētiumēme hara agururute hadūguabuga araida araidagubaite.

KAP. XV.

LAUDANG haiaburete aburujaiajatiu a Farasiegu lumau Iesuse, hara Ierusalamugiētiu, habale,

2 Katuaugie disiplugu bane dūrūgua-hamai arujada-

Digitized by Google

jane wainamujaia-mutu? tubara magebu hamai hajabu tidang fēng haigu.

3 Bare launabaite demurē a lubalete haune, katuaugie itaragie durugua humale lagumadeja luaugie Bongdiū luruma harajadajane huguia?

4 Tubara Bongdiū lagumadejate, lubale, Ruba-buidu bugucele a bagucuru: a, lera asēmēru lugucele audu lugucuru, hila-liangbu auēne.

5 Bare huguia ubale, frumerūgū ubaleba tune lugucele audu lugucuru, abana icugute, ledage frumerūgūgatai amūrū hamamē araidagune nuaugie;

6 A micagaba buidu lugucele audu lugucuru. Itaka adiguhumadea agumadeja Bongdiūgie maraidune lau harujadaja huguia.

7 Huguia wanaragaua, Esaias adamureja leja huaguja, lubale,

8 Haja mutu haduiuru numau lau haiuma, a hiciga buidu lau haiumaru; bare hanige disetegia nuare.

9 Bare uatehu-la haune hajudūragung nune harujajane arujadajanega hagumadejane wūgerea.

10 A laguaraiate guluna mutu, a lubalete haune, hagangaba a subudu-humai:

11 Mama lera ebēleru ledau iuma abana wūgere wiēlegūda; bare lera afuridu ledage iuma, leja abana wūgere wiētegūda.

12 Lidang disiplugu lane haiaburete, a habalete lune, subusedeburagia Farasiegu hara fasēitiu, tidang leja lubale hagangabaite?

13 Bare launabaite demurē a lubalete, sung abunutu, lera mamate labunune nugucele, hahulubate.

14 Igerabaia; haja maguaia agūdajatiu maguale. A ajaia maguaia agūdaja maguaia, biamaremē ledau sabuiu haiguaduba.

15 Lidang Fedru launabaite a lubalete lune, ariniagabau leja kaubate demurē.

Digitized by Google

16 Iesuse lubalete, Huguia itaragie ajarebu masubuderugūtiū?

17 Mamicugu mēmēgedū, lera frumerūgū gatai lebēleru luruma iuma ledau uragai iūdū, a lagurua ledau himerugung?

18 Bare hajauga iūdūtu ledage iuma tamudeiru lumage anige: a hawiēdagūdai wūgere.

19 Tubara ledage anige tamudēiru aritagunega amudegute, afarajane, ubuarugu, gaseragu, ewaunegu, destigu ēiējate, anabajagutiu.

20 Tujauga katai abana wūgere awiēdagūdai: bare tune aigune hau ujabu magebungte mawiēte abana wūgere.

21 Laudang Iesuse luderete yajegie, a laibūgate ledau lauba-lauba luaugie Turo a Sidone.

22 A barija abana wūre Kanianagēitu tafuridu ledage ligiēnaru lauba-lauba, a tuguaja lune, tubale, Gudamējabu nuagu, Naburēme, Lerajū Dabid; nerajū-wūre burubu hērētu luruma Demoniake.

23 Bare maguiugūdūngte mama demurē. A disiplugu lane haiabure amuriajai, habale, aunajabau; tubara taguarugua warige.

24 Bare launabaite a lubalete, au maunajautina humbe feredeaia mudung habanagie Israel.

25 Lidang teaburete ajuduragua lune, tubale, Naburēme idērēguabana.

26 Bare launabaite a lubalete, madina fēng erajūniū hane tune lanūgane, a tune nagurune hamau aunglegu.

27 A tubalete, inarūne, Naburēme, ajarebu aunglegu haigai lefelugu lumagie ledablang laburēme.

28 Lidang Iesuse launabaite a lubalete tune, O *amūrū* wūre, bafieru wairete: La bune ligiege baluagubale.

29 A Iesuse luderete yajigie, a leaburete yerafa lumau barana Galili; a laibugate luagu wūbu, laiurura yaje.

30 A guluna-mutu wairetiu iūbuite lumau hama kamagu danadanatiu, magutiu, mademurēgadetiu, mē-

Digitized by Google

gēiegangiatiu, a amuieia kibētiu, a hicigaia lurugabu lugude Iesuse: a ligia araidaguagūdalaia.

31 Tidang-itara guluna-mutu wairega-hanigē, tidang harijunia mademurējadetiu ērērune, mēgiegatiu tune dēiara hamane, danadanatiu tune haibugune, a magutiu tune harija: Lu-Bongdiū Israel gloriagūda hamai.

32 Lidang Iesuse lane disiplugu laguaraiate a lubalete, gudēmējabu numutu luagu guluna-mutu, tubara numa yaja ūrua wēiu hamute, mamatiu aigune: maunaja-nubaia maigunega, hanufude auēgua ūmada.

33 A disiplugu lane habale lune, kane wamane edatiu fēng kibētiu ledang sawana, tune habuicugu abana guluna-mutu itaka wairete?

34 A Iesuse lubale haune, atēre dēiaretiu ebijahumute? a habalete sēdū a mibētiu uduraū iūraūte.

35 A lagumaderaia guluna-mutu luagu mua afadaguahamai.

36 Lanūgaia sēdū dēiaretiu a iūburitiu, licigate kēremez, a dēingua, licigaite lane disiplugu, a lane disiplugu haune guluna-mutu.

37 A sung-gubai aigutiu, hagiabugingia buigate; a habudajaute dēinguatiu tura igeautu sēdū fanie buite.

38 Hagia hara aigutiu wūgere kadre milu, itarage wūrinia a erajūniū.

39 A launajaiate guluna-mutu, a tedau fasase leaburete ledau lauba-lauba Magdalagie.

KAP. XVI.

HAIABURETE Farasiegu hama Sadukegu itarage, a awaiarurai busuetiu lera tune aujudune haune abana sēngiu lumagie ubēju.

2 Launabaite a lubalete, ledang rabau-wēiu, hubale, biūdute tiempu: tubara ligia siēlu funate bale.

3 A ledang binarūfūrū, tiempu kunubugatu; tubara siēlu funatea unubudina. O wanaragawagu, huguia subude-humute ligebu siēlu; bare sēngiagu lanegu dang mabafuragia?

Digitized by Google

4 Abana wagubrigu salufurete a ubuarugute alugutiu abana sēngia; uabale sēngia icugute lunete, bare sēngia luaugie Ioanase frofeta. A legeraia a luderete.

5 A tidang haiaburebuga labafrugu, fēng hanūgune, hagia iuriguaja.

6 Lidang Iesuse lubalete haune, barū-humadea, a duarū luaugie ungsu hane Farasigu a Sadukegu.

7 Hadēmuregua hamegua, habale, tubara manige wamane fēng *wamagua*.

8 Tidang Iesuse larijaite, lubalete haunete, O huguia iūraūte afierune, katuaugie adēmuregua humegua, tubara mananūga-humai fēng?

9 Masubuderu mēme humagele, ni ajarebu haritagu sēngū dēiaritiu luaugie sēngū milu, a atēre fanie hubudajate?

10 Ni sēdu-dēiaritiu luaugie kadre milu, a atēre fanie habudajate?

11 Edalingia huguia lera masubuderung mama luagu fēng nērērete, bare luaugie arujudajane Farasiegu a Sadukegu.

12 Lidang hasubuderaute edatingia lera mariniagaite duare hamane luaugie ungsu fēng, bare luagu harujudaja hauaugie Farasiegu a Sadukegu.

13 Tidang Iesuse leaburete ledau lauba-lauba Sezarea Filibu, lalagūdaiate lane disiplugu, lubale, katai wūgerea habale, au Lerajū Wūgere katane nane?

14 A habalete, hibere Ioane acurujaiajate; hibere Elias; a amuieia Iereme, audu abanaiate frofeta.

15 Lubale haune, Bare katai hubale au katane nane?

16 A Simon Fēdru launabaite a lubalete, amūrū Kristugia Lerajū Bongdiūgie nebagaite.

17 Iesuse launabaite a lubalete lune, Buidute bune, Simon Bar-ioana: tubara uraū a hitaū mama ligia marujūdu hamute bune, bare Nugucele lera ledang ubēju.

18 A au ubale bune, amūrū Fēdru, a luagu dūbu leja negelese nabunugubaru: a lebēnarena lēnfiernu lane hagiaba mawaseru luagu.

Digitized by Google

19 A nicigubale bune lēgēlēna lagumadeja ubējugie: a frumerūgū *gatau* bagūraguba luagu mua lagūruaguba ledang ubēju, a frumerūgū *gatau* bafaraduba luagu mua lafaradubagie ledang ubēju.

20 Lidang lewērēderaiate lane disiplugu hara mariniaga hamuga uate lerabuga Iesuse Kristugia.

21 Iesuse luaugie dang ligia lagumesa larujudune *haune* disiplugu, edatuba tunete ludere ledau Ierusalem, a awandaja kibētiu gatau haruma wainamujaia-mutu, habutiu buie, a aburūjaiajatiu, a afaruate, a lasaraiame giēja lūruane wēiu.

22 Lidang Fēdru lanūgaite, a lagumesera awērēderaite lubale, dise la būare, Naburēme: tuja mitara baru bune.

23 Bare lagararagua, a lubalete lune Fēdru, Baiba narige, Satan: amūrū afurungdejate nune: meremicabu lumēgane tura lau Bongdiū, bare turauga hane wūgerea.

24 Lidang Iesuse lubalete lane disiplugu, ajai frumerūgū buswete eaburene narige, ērēdēralai lunegua, barūlai kuruzu a iūbui-la narige.

25 Tubara frumerūgū tunete sereme lebagare lēfērēderubale; a frumerūgū ēfērēderuba lebagere nuaugie ladarerubale.

26 Tubara kataba lagangiera wūgere, ajai lebija sung ubau, ēfērēdelai lane lewane? Audu kataba liciga wūgere ledang esangsa luagu lane lewane?

27 Tubara Lerajū Wūgere ledang lubuidumēne lugucele iūbuiba, hau lane hiuruja; a lidang sung wūgerea lafaiērubaia segung laudagimarigu.

28 Inarūne au ubale hune, hibere, yaja rara, adatiu luaugie auēne maucabale dare lune arija-hamute Lerajū Wūgere leabure ledang lagumadeja.

KAP. XVII.

ATARIGE siz wēiu Iesuse lanūgaia Fēdru, Iagu, Ioane lamulie, a lanūgaia ingiu ledau wūbu ingiute hamegua.

Digitized by Google

2 A ligiabuga lasangserate habaragie: ligibu kēmēte kaizige wēiu, a ladaūragu harute kaizige ligēme.

3 A barija, Mozeze a Elaiase hafuacate haune ademurēja luma.

4 Lidang Fēdru launabate, a lubalete *lune* Iesuse, Naburēme, araidate lune yaja wamane: ajabu buswe, adiga-wama yaja ūrua dangde; abana bune, abana lune Mozeze, abana lune Elaiase.

5 Lidang-dang lērērēte, barija, abana huariū kēmēte, darugua hau; a barija abana umale ledage huariu, edate ubalete, Eja Nerajū hisiete, ledang gudangtina araida, agangaba-humai.

6 Tidang hagangabune, haiguada hagibau, a hagiabugingia hanufude wairete.

7 A Iesuse leaburete a lagururaiate, a lubalete, sarahumai, manufude-humai.

8 Tidang hiuruneja hagu, uate marijungtiu, humbe Iesuse gubairūgū.

9 A haiabure luaugie wūbu, Iesuse lewērēderaia lubale, mariniaga-humai leawana lune mama wūgere, darelune Lerajū Wūgere lasaruia giēja lumagie auēne.

10 Disiplugu lane halagadai, habale, kadejaia aburūjaiajatiu habale Elaiase frumieba tunete leabure?

11 Iesuse launabaia a lubalete, inarūne Elaiase frumiebale iūbui, a laguigūdabaru sung gatau.

12 Bare au ubale hune, era Elaiase iūbuijale, a hagia ebidiēte, bare adiga-hamute lune era habusweru. Itarigime kaizige Lerajū Wūgere haruma lawandajaba.

13 Lidang disiplugu sebūde-hamauja, lera lademureja haune luagu Ioane acurujaiajate.

14 Tidang haiabure hama guluna-mutu abana wūgere leaburete lumau, ajuduragua lune, a lubale,

15 Naburēme, gudēmējabuba luagu nerajū-wūgere; tubara ligia lunagubute, heretu būrubu: tubara aguiwaja ledau watu laiguadu, a aguiwaja ledau duna:

Digitized by Google

16 A au nanūgai, haune disiplugu bane, hagia sēiajahamai araidaguagūda.

17 Lidang Iesuse launabate a lubalete, O mafierute a agubrigu karabaguate, atēre bale lilu huma? Atēre bale lilū nigerune? Barū-humai nune yajau.

18 Iesuse lēwērēderai; a dimoniu lafuredate ledage: a erajū laraidagung-gubai launarū ligia aura.

19 Haiaburete disiplugu lumau Iesuse haunegua, a habalete, kadewaia mabugung wabale?

20 Iesuse lubalete haune, tubara tune majarade: tubara inarūne au ubale hune, ajaū kama afierune kaizige abana lela mustarde, huguia huba lune leja wūbu, dūiuba yajigia yagatau flasu; a ladūiuruba: a uabale hērēgute hune.

21 Uatu-barase leja lūwuiare mafuredungte humbe laruma furiēge a aiunarune.

22 A laurūrūgū haganuagute ledang Galili, Iesuse lubalete haune, Lerajū Wūgere laranaruba ledau hajaburugu wūgerea:

23 Hagia hafarubale, lūruane wēiu ligiaba asaraiate giēja, a hagiabugingia kariguate-mate.

24 A tidang haiaburete lune Kafernaum anūgajatiu lumagie leskalēite-duroai haraburete lune Fēdru, a habalete, Biubidure mafaierungte leskalēite-duroai?

25 Lubale, Aha. A tidang ligiabuga iūbui ledau lubana, Iesuse laseraguagūdai, lubale, edate baritagu Simon? Uroaigu luaugie mua edatiu hanūgai leskalēite-duroai audu leskalēite-duministru? Hamage harajūniu audu edujiune?

26 Fēdru lubale lune hamage edujiniu. Iesuse lubale lune; ledang erajūniū leburutiu.

27 Uatu-barase, tuarea wagaiadagūdunia, baiba lumau barana, a huibai gūwe, barūbai uduraū frumitē, lera iūbui ingiu; a tidang liuma adarara-bumute, badareruba abana murusu luaugie eskalēi, barūbai lera a rubai haune nuaugie a buaugie.

Digitized by Google

KAP. XVIII.

LUAGU ligienarū dang disiplugu haiaburete lumau Iesuse, habale, Katai ledang lagumadeja ubējugie wairegute-maiate?

2 Iesuse laguaraite lumau erajū iuraūgēle, a laiururagūdai haganagua,

3 A lubalete ninarūne ubale hune, majaū kirebugua, a hibiju kaizige niūbuigingia erajiū, ledau lagumadeja ubējugie mebēlubadeū.

4 Itaka frumerūgū miuragubale lunegua kaizige leja erajū-iurūagēle, ligiameme wairegute-maiate ledang lagumadeja ubējugie.

5 A frumerūgū ebēluragūda abana itarate kaizige erajū iuraūgēle ebēlugūda-lumutina.

6 Bare frumerūgū abana hadage hajauga iuraiūgēle hara afierutiu nedang, ajai lafasēiragūdabale, ligia araidamate lune abana amuliagūle dūbu dajilau kēiegua lau ligēna, a ligia yeraguate ledang hulelete barana.

7 Būrūbunu lune ubau luruma afurungdejanegu! tubaja tunetu gubaiale era afurungdejanegu haiabureba: bare būrūbunu lune lara wūgere luruma afurungdejanegu leabure!

8 Itaka ajai bujabu audu bugude lafurungdeja bune, cangbaia buareua: ligia araida-mate bune bebēlerune ledau ebagare haiaga-haiagate audu mibijuiajate, humia tuarea kama biama ujabugu audu biama ugudegu tune agurung ledau watu kumu digūrigūdang.

9 Ajai bagu afurungdeja bune, tūgūbai, a huibai buareua: ligia araida-mate bebēlerune ledau ebagare lau abana agu humia tuarea kama biama agu tune agurung ledau watu linfiernu.

10 Barū-humai duarū hara huguia madiga magūlegute abana lejaugie iūraigēle abanate; tubara au ubale hune, era ledang ubēju hiurujagu hane saguda harija ligibuagune nugucele lera ledang ubēju.

Digitized by Google

11 Tubara Lerajū Wugere leabure lune-sērēme edatebuga lūjate.

12 Ēdatingia haritagung? Ajai wūgere kane sang mudong, a abana iurigua, migeru-lumutiu gader-wēng-diznef, a muditiraigie luagu wūbugu, a alugai lera iuriguajate?

13 A ajai itara ladarerai, au ubale hune minarūne, ligia gudangte luagu lera, sūgū hau gader-wēng-diznef, kataia maiuridagutiu.

14 Itakamēmē mama lubaluagubale luaugie Hugucele lera ledang ubēju, tune lejaugie iuraūgēle hamuga hagadaira.

15 Hinujagina, ajaiba bamulie afaseiragūda buagu, baiba ariniagabai lemegeiragung bumagua luma humagua: ajaiba agangaba bune, amūrū kamagangie bamulie.

16 Bare ajaiba magangabu, barūba bumagua abana audu biama sūgū, itara ledang haiuma biama audu ūrua dēstigu sung demurē dērēgububale.

17 A ajaiba maunege lagangabunia ariniagabai tune legeleze; bare ajai maunege lagangabune legeleze, la bune kaizige abana wūgere edujiu a abana Faublikane.

18 Ninarūne ubale hune, frumerūgū gatai huguiaba agūragua luagu mua luba gūragua ledang ubēju: a frumerūgū gatai huguiaba afarada luagu mua luba afaraua ledang ubēju.

19 Giēja au ubale hune, ajai biama humagie hērēreguaba luagu mua agurura frumerūgū gatai hara halagadubale, ladigūbu haune luruma Nugucele lera ledang ubēju.

20 Tubara halia biama auda ūrua ledang nere hademuredagua, yaje-gugia au ledang haranagua.

21 Lidang Fēdru leaburete lumau, a lubalete, Naburēme. Aterime aguiwaja figau nuagu, a au liburugudai? Ajai dare sēdu dang?

22 Iesuse lubale lune, au mabale bune, dare-lune sēdu dang, bare, dare-lune ūrua-wēng-baugua-diz dangu sēdu.

Digitized by Google

23 Itakate ladigūungte lagumadeja ubējugie laganau lune abana uroei, edate hamuga arangserune hama serewitiu.

24 A tidang lagumeserajate abajadūne, abana anūgutebuga lumau, lera aduerute diz milu talenta.

25 Bare tubara mamajate lafaierune, laburēme lagumaderai tune lalugurung, hama lenaune a lerajūniu, a sung tura lumēgane, a ladigūnte lafaieru.

26 Itaka serewite laiguada, lahudurugua, lubale, Naburēme, kamabu awandaja nau, nafaierubadebu sunggubai.

27 Lidang laburēme leragie serewite lau gudēmējabu ligiabuga laduiurate, a lafaradai, a duēte liburugudalai.

28 Bare ligienarū serewite iūdūte furi ladareraite abana lane serewite-lelade, edate aduērute lune sang dineru: larugudaite, a lanūgaite lau ligēna, lubale, faiebana buduērunena.

29 A serewite-lelade laiguada lurugabu lugude, lamuriajaite, lubale kamabu awandaja nau, nafaierubadebu sung-gubai.

30 A majade: bare liūdūte a laguraite ledau furisong, dare lune duēte lafaierune.

31 Itaka tidang serewitiu-lelade harijunu kataubuga adiguaru, hagiabugingia kare-maiate, a haiaburete lumau haburēme sung turabuga auē-butu.

32 Lidang laburēme, tarige laguaraite, lubalete lune, amūrū serewite amudegute, liburugūdate nabu sung duēte, tubara tabuswerunenate.

33 Magudemejabutebu hamugaragia luagu serewitebelade itaramēme, itaragie kaizige au kamaja gudēme buagu.

34 A laburēme lagangiadabuga, a licigaite haune aiawarijatiu, dare-lune lafaierune sung duēte lune.

35 Itaka gemēja Nugucele ubējute itaragemē ladigūba hune, ajaū maliburuda lumagie hanige sung abana-abana lamulie hēmēgēiru.

Digitized by Google

KAP. XIX.

A TEABURETE tasūgūrūne, tidang gunuharūjate Iesuse tujauga demurēgu, ludurete luaugie Galili, leaburete ledau lauba-lauba Iudia laubafrugugingia Iordanu.

2 A kibētiu guluna-mutu aibugutiu larige; a araidaguagūda-laia yaje.

3 Itarage Farasiegu iūbuitēu lumau, hawaiarune, habale lune, ajai lurudu araidate wūgere labugunu lenauna luruma sung-abana aganaune?

4 A launabaiate a lubalete, malerungteū, lera katai adigūtiu agumeserune ēiēre a hiaru ladigūnia.

5 A lubalete lubara eja aganaune abana wūgere ligerubale lugucele a luguceru, a lafadaruba tuma lenauna: a hagiaba biamagua abana ūgūrūgū.

6 Tubaja aganaune uadūgūaia biama, bare abana uraū. Itaka katai Bongdiū lafadaraguagūdaiate, ua-la wūgere aderēiraguagūdaia.

7 Habale lune, lidang katuaugie Mozeze lagumadejate icugune abūrūdūne aderēiregune, a tune labugunu?

8 Lubale haune, Mozeze ligeraū tune habugunu henauna, luruma ladere hanigie: bare lumagie lagumeseru mama-tanija.

9 A au ubale hune, frumerūgū lenauna abugutuba humbe tubara ubuaru, a ligiaba amarie amuie, ladūga ubuaru: a frumerūgū amariedutu tura abugaua, ladūga ubuaru.

10 Disiplugu lane habale lune, ajai barase wūgerene itaragie tuma lenauna, maraidungtu tune hamariedungte.

11 Bare lubalete haune, sung *mutu* saiatu hibijunu leja arujudajane, humbe katune licugua.

12 Tubara hēiara hibere iunaukugu, harabugingia amēlehautiu itaka ledage hagai hagūbūrugu: a hēiara hibere iunaukugu, edatiubugingia adiguate luruma wūgerea: a hēira hibere iunaukugu, edatiu adiga-hamute

Digitized by Google

haunegua iunaukugu, luagurūgū agumadeja ubējugie. Lera kabafute lebijune, ebija-lai.

13 Lidang hamugaite lune yaje erajūniū-iūraū, tune licugu lujabu hauagu, a friege: a disiplugu hamajara.

14 Bare Iesuse lubalete, igera-humaia erajūniū-iūraū, a mērēdera-humaia, tune haiabure nune: tubara hadage itaka lagumadeja ubējugie.

15 A Licagate lujabu hauagu, a luderete yajige.

16 A, barija, abana iūbuite lumau a lubalete, Arujadajaiajate araidate, katai araidate tunete nadigane, kamanane ebagare kumu dūgūrūgūdang?

17 A lubale lune, kadelia baguaru badina araidate? Uate araidate humbe abana, Bongdiū: bare ajabu buswe bebēluru ledau ebagare, adigūbaia gumademang-gu.

18 Lubale lune, edatiu? Iesuse lubalete, amūrū mafarungba, amūrū madigūba ubuaru, amūrū miuarujaba, amūrū madigūba, marasuate demurē.

19 Ruba-buidu haune bugucele a bugucuru: a, hesiebale bubiēbe kaizige bunegua.

20 Nebuaigēle lubale lune, sung tujauga gatau adiganumutu, taugie nawairedu: katai nēmēgēirubale?

21 Iesuse lubalete lune, ajabu buswe tune sungūwarate, baiba alugurai sung bumēgane, a rubai haune gudēmētiu, a erisene kamabadebu ledang ubēju: a iūbuiba narige.

22 Bare tidang nebuaigēle era demurē lagangabuneja, lau gudēmēau laibugate; tubaja kamaja wairete ewūnere.

23 Lidang Iesuse lubalete haune disiplu. Ninarūne ubale hune, lera wūgere risete lebēleruba hērēgute ledau lagumadeja ubējugie.

24 Giēja, au ubale hune, ligiagie hamarute-mate tune kamel lasgūru lafudurugune agusagie lagu, luarea lune abana wūgere risete, lebēlerune ledau lagumadeja Bongdiū lane.

25 Tidang hagangabunu disiplugu, hagia wairegahanige, habale, lidang katai kabafu tune sērēmete?

BIBLIOTECA AMERICANA
SCHULLER
Digitized by Google

26 Bare Iesuse larijaiate, a lubalete haune, hama wūgerea lejagie muaraja, bare luma Bongdiū sung gatau kuarate.

27 Lidang Fēdru launabaite a lubalete lune, Barija, igera-wamate *wawūnare*, sung a iūbuite barige; itaka katamēgie wibija?

28 A Iesuse lubalete haune, Ninarūne ubale hune, hara huguia edatiu iūbuite narige, ledang ebagare-isērēte tidang Lerajū-Wūgere langiururuba luagu tronu lane buidune, huguia itaragie haiururuba hauagu duzu tronu, agusera hauagu duzu edujeniu lane Israel.

29 A sung abana lera egirutu lubanagu, audu lamulienu, audu letunugu, audu lugucele, audu luguceru, audu lenauna, audu lerajūniū, audu lumuanegu, nuaugie nere lebijubale sang sūgūiate, a ebagare kumu-dūgūrūgūdang iūbuibale.

30 Bare kibēbaia frumietiu hagiaba harige; a harigetiu *hagiaba* frumiete.

KAP. XX.

TUBARA agumadeja ubējugie kaizege taburēme badegie, lera lūwūderete binarūfuru taruganerūgū aiajane nadagimaitiniu ledau labidangste.

2 A tidang larangseraiaja hama ladagamaitiniu luagu abana dineru wēiu, launajaia ledau labidangste.

3 A liūdate yarafa lūruane aura, a larijaia amuieia ledang lafulasu raragung mawadagimariga,

4 Lubalete haune; haiba huguia itarage ledau abidangste, a frumerūgū lera araidate nicuguba hune. A haudūrete gubai.

5 Giēja luwūderete baugudene sizūne a nēfūne aura, itaramēmēge ladigūngte.

6 A yerafa ongzūne aura lūwūderiate baugudene, ladarerate amuieia rara mēbērēsegunetiu, a lubale haune, kadijia yaja rara-humai kumu wēiu mēbērēsegunega?

7 Habale lune, tubara wate agaiarutina, lubale haune, Haiba huguia itarage ledau abidangste, a frumerūgū bale araidate, huguia ebijubale.

Digitized by Google

8 Itaka rabau-wēiu iūbuga, laburēme labidangstegie lubale lune habute-serewite, uabaia nadegimaitiniu, a rubai lebēge ajairune, bagumeseru lumagie hagumujautiu dare hamau frumietiu.

9 A tidang haiaburete luagutiu ongzūne aura, sung abana wūgere hebijate abana dineru.

10 Bare tidang frumietiu haiaburete, erēgua haunegua hebijuia hamuga sūgū: a hagia itaragie sung abana wūgere abana dineru hebijate.

11 A tidang ebija-hamaja, hagia agūlūrūjate luagu laburēme badegie.

12 Habale, hajauga hagumajautiu hauadagimari abana aura, a badūgaia ūwarugu wama, edatiu awanera hamute lehūrūga a lesūga wēiugie.

13 Bare launabaite abana hauaugie, a lubalete, numada, au madiga amudegute bune: madigūtina-ragia arangsera numa luagu abana dineru?

14 Barū-bai bumēgane, baiba: nicuguba haune hagumujautiu, ligiēmēme kaizige bune.

15 Maraidate-ragia lurudu nūne nadūgune katai nabusweru lau numēgane? Bagu amudegute-ragia, tubara augie araidate?

16 Itaka hagumujautiu hagiaba frumietiu, a frumietiu *hagiaba* hagumujautiu: tubara kibētiu aguarūtiumē, bare mibētiu anuadutina.

17 A Iesuse laibuga lumau Erusalem lanūgaiate duzu disiplu hugiaguarūgū ledang ūmadina, a lubalete haune,

18 Harija waibuga lumau Ierusalem; a Lerajū-Wūgere laranarubate haune hacūgūnagū buie a haune aburūjaiajatiu, a hagiaba cadurugūda lune auēne,

19 A hicugubale haune Edujiu tune adiga bula, tune labaicu, a krusuagua lune: a lūrūaūne wēiu lasaruba giēja.

20 Lidang huguceru lerajūniū Zebedigie teaburete lumau *Iesuse* terajūniū tuma, abuswegu katai lumagie.

21 A lubalete tune, katai babusweruia? tubale lune,

Digitized by Google

Rubai nune hajauga nerajūniu biama hagiēmē iuru ledang bagumadeja, abana luaugie baūwērēne, a amuie luaugie lubaunane:

22 Bare Iesuse laenabaite a lubaletu, masubuderungteū katai hamuriaju. Kabafuteū tune hatu ledage atagūle lera natubale, a tune acurua lau acurune lera augie acurua lau? Habale lune, wagia kabafute.

23 Alubale haune, inarūne hatuba huguia ledage natagle a huguiaba acurua lau acurune lera augie acurua lau: bare tune aiurura luaugie nauērene, a luaugie nubaunane, mamabale nane tune nicugu, humbe haune nugucele larangseru habara:

24 Tidang diz hagangabaite, hagiabugingia ararūdate lau ingiaū hauagu biama amuliēnu.

25 Bare Iesuse laguaraia, a lubalete, huguia subuse hara grunelu haganagua edujeniu hanūga gumademang luagu mua, a hara wairagutiu hanūga gumademang hauagu.

26 Bare nitarabale haganagua: bare frumerūgū leraba wairegute haganagua, ministru hune lai;

27 A frumerūgū habute tuneteba haganagua serewite hune la:

28 Itaragiemēme Lerajū-Wūgere leaburete maṃa tune serewina lune, bare tune serewi, a lebagare licugune lebēge-liburune hauagu kibētiu.

29 A tidang hauderete lumagie Ieriko, abana gulunamutu wairete hauderete larige.

30 A, barija, biama wūgere marijutiu, hiu laru ūma, tidang hagangabute era lasgūrū Iesuse, haguarugua, habale, O Waburēme, lerajū Dabidgie, kamabu gudēme wauagu.

31 A guluna-mutu hēwērēderaia, tubara tune hamanerung hamuga: bare haguarugua segūte-mate, habale, O Waburēme, lerajū Dabidgie, kamabu gudēme wauagu.

32 A Iesuse dērēgūdagute, a laguarugua haune, a lubalete, katai kabusweruia nadigūne hune?

Digitized by Google

33 Habale lune, Waburēme, tune badararune wagu.
34 Itaka Iesuse kamaja gudēme *hauagu*, a luguruaiate hagu: a dangmamarige hebija harijūgūle, a haiabugate larige.

KAP. XXI.

A TIDANG hauduiurungte yerafa lumau Erusalem, a hagiabugingia iūbui lumau Betfage, lumua wūbu Agūlegune, lidang Iesuse launajaite biama disiplu,
2 Habale haune, haiba huguia ledau uburugu-iūraite haubagie huagu, a aufudagua abana burigū kururua huguiaba adarera, a abana burigūraū tuma: fara-humai, a barū-humai nune.
3 A ajai frumerūgū ērērune hune, huguiaba ubale, Waburēme kamai mēge lumutiu: a aufudagua launajabaia.
4 Sung tuja auē-buaru, lera kataibuga ademurejaua lau frofeta hamugabaru auēbuarute, lubale,
5 Ariniaga-huma terajū Ziongie, Barija, Biuna leabure bumau, mafagu, a laiurura luagu abana burigū, a abana burigūraū niūraūgēle burigūgie.
6 Disiplugu iūdūte, a hagia adigūte kaizige Iesuse lagumaderaiate,
7 A hanūgute burigū, a burigūraū, a ru-hamaia hanagu hauagu, a haiururute yajegu.
8 A abana gulunu-mutu waireguate-mate hatulerau hadaūragung ledang ūma; amuieia hacugate libure hanaugie wēwē, a hawararūdaguagūdau ledang ūma.
9 A gulunagu-mutu hara iūdūtiu habara, a hara iūbuitiu harige, haguarugua, habale, Ozana lune lerajū Dabidgie: Buidu lera iūbui ledang lere Waburēmegie; Ozana ledang ingiugute-maiate.
10 A tidang ligiabuga iūbui tedau Erusalem, sung uburugu awisteraite, habale, Katai lejagia?
11 A guluna mutu habalete, lejagia Iesuse frofeta Nazaretgie, Galiligie.
12 Iesuse lebēlurate tedau templu Bongdiūgie, a sung

Digitized by Google

mutu againgiejatiu a alugurajatiu ledang templu bagalaiate baugude, a asangsehajiu eskalei hane dalaiate muarugung dablugu, a haiururaglē alugurajatiu wagugua hane,

13 A lubalete haune, Buruwatu, "Nubana tereba abana bade afuriedagle;" bare adiga-humute abana fulasu haune hiwarutiu.

14 A marijutiu a dana danatiu haiaburete lumau tedau templu; a ligia araidaguagūdalaia.

15 Tidang habutiu buie a aburūjaiajatiu harijate hanaremetu gatau hara buga ladigune, a erajūniū aguaja tedang templu, a habale, Ozana lune lerajū Dabidgie; hagiabugingia wairete ingiaū,

16 A habalete lune, agangababu katau habale hajauga? A Iesuse ubale haune, aha; maleru-humute ragia, hadage iuma erajūraūgie a atagingia buidu kamaba araidagua?

17 A ligeraia, a laibugate ledage uburugu ledau Betane: a laganauagua yaje.

18 Uguietuja binarūfūrū tidang lagirebudute ledau uburugu, lamate.

19 A tidang larijune abana urire-laguca laru ūma, leaburete lumau, madarete katai luagu, bare lubanagu gubairūgū, lubalete lune *wēwē*, liangbu bing mawairedu luagu, lumagie-dang-leja kumu dūgūrūgūdang.

20 A tidang harijune disiplugu, wairega-hanige, habale, ū laufudagu wēwē urire lamabaidute.

21 Iesuse launabaiate a lubalet, Ninarūne ubale hune, ajaū hama afierune huguiagia mafietiu, mamarūgūbale leja adigua tune wēwē, bare itarage ajaū hubale tune eja wūbu, Ba duiubate, a ba huiwa ledau barana; ladiguaba.

22 A sung gatau, katai-rūgūjale afierung huguiba alagada lau friēge, huguia ebijubale.

23 A tidang ligiabuga iūbui tedau templu, habutiu buie a wainamujaia mutugie haiaburete lumau tidang

Digitized by Google

ligiabuga arujadagung, habalete, katau gumademang badūgai tujauga? leja gumademang katicugua bune?

24 A Iesuse launabaiate a lubalete, abana gatai nalagūdabadeū itarage, edate ajai hariniaga nune, itaramēme nariniaguba hune katau gumademang nadūgaia tujauga.

25 Lacuruagle luaugie Ioane haliagēle? Lumagie ubēju audu hamagie wūgerea? A haritagua hamagua, habale, ajai wabaleba, lumagie ubēju; ligiaba ubale waune, Kadijiū mafierungte lune?

26 Bare ajai wabalebu, hamagie wūgerea; mutu wagia hanufude; tubara sung *mutu* haliajada Ioane tune frofeta.

27 A haunabaiate Iesuse, a hubalete, saia-wamutu ariniagane. A-lubalete haune, nigieau nariniagunu katau gumademang nadigau tujauga

28 Bare katai haritagubarū? Abana wūgere karajate biama lerajūniū; leaburete lune frumiete, a lubalete, Nerajū, baiba nadagimai ledang nabidangste.

29 Launabaite a lubalete, majadina, bare lasangserualanige tarigegua, a luderete.

30 A leaburete lune lebiamate, a lubalete itaragie. A launa-baite, au, aje, a midete.

31 Hadage biama katai adigubale lubaluagubale luaugie hagucele? Habale lune, frumiete, Iesuse lubale haune, ninarūne ubale hune, Faublekanegu a hagaidinagu hebēleruba ledau lagumadeja Bongdiū lane huarea.

32 Tubara Ioane leaburete ledang aganaune sungūwaruguate, a huguia mafiete: bare Faublekanūgu a hagaidinagu afietiu: a huguia, tidang harijai-teja tarigegua masangseru-humute-hanige, tune kabafu hamuga afierune lune.

33 Agangaba-hūmai kaubate-demurē amuieia: yajebuga abana wūgere taburēme-badegie, labunate abana abidangste, ladiga bariera kēiēgua lau, a ligia cigagua abana acaugle-dewēng ledang, a abana badire labunate, laluēraite haune nadagimaitiu-arabagai, a luderete ledau agairaū disete.

Digitized by Google

34 A tidang tairafadung tingie nadu, launajaite serewitiu lane haune nadagimaitiu-arabagai, tune hebijunu ingigu lane.

35 A nadagimaitiu-arabagai hanūgaiate serewitiu lane, a abana haugurate, a hafarate amuie, a abana amuie cūgua dūbugu luagu.

36 Giēja launajaiate serewitiu amuieia sūgūlau frumietiu: hadigatiu haune kaizige.

37 Bare hagumujaute launajaite lerajū hamau, lubale, habajūdūbale nerajū.

38 Bare tidang lerajū harijuneua, habalete hamagua, leja, aburēme-niboaigēle: atugu, afara-wamai, a barūwamau sung lumēgane.

39 A harūgūdai, hagūdai ledage abidangste a hafaraite.

40 Itakate tidang laburēme-abidangstegie leabure, kataba ladigū haune haune nadagimaitiu-arabagai?

41 Habale lune, hajauga wūgere amudegutiu būrūbu lafaragubaia, labidangste laluērubale haune amuieia nadagimaitiu, kataiaba icugu lune ingigu ledang dangie.

42 Iesuse lubale haune, malerungteū ledang aburujatiu majatiu lune, ligienarū ladiguagia licugūnu tarigaigie: lejagia ladūgung luaugie Waburēme, a nidijaidinate ledang wagugu?

43 Itakate au ubale hune, lagumadeja Bongdiūgie lanūguba hauare, a licuguaba haune abana edujiu lanūgutiu ingigu ledage.

44 A ajai frumerūgū aiguaduba luagu dūbu leja, ligiaba adairagua: bare luagu frumerūgū laiguaduba, lamuleja bale tune buruburumē.

45 A tidang habutiu buie a Farasiegu lane kaubatiu demurē hagangabunejate subude hamale lademurejate hauagua.

46 Bare tidang hawistejate harūgūdūne, guluna-mutu hanufudetiu, tubara habajūdune frofeta lane.

Digitized by Google

KAP. XXII.

AIESUSE launabaiate a lērērēiate haune giēja lau kaubatiu demurē, a lubalete.

2 Lagumadeja ubējugie kaizige abana uroai lera adigūte abana marie lune lerajū,

3 A launajaia serewitiu lane haguarunia harabuga amusurujautiu une tune marie: a majadeiu lune haiabure.

4 Giēja launajaiate amuieia serewitiu, lubale, ariniaga-humai haune harabuga amusurujautiu, Barija, arangsenumutu dine nane: bagusugu nane, kageletiu nane hafaruatiu, a sung gatau arangseuaru: iūbui-humai lune marie.

5 Bare madūgutiu-gasu lane, a haiabuga haunegua, abana lumau maina, amuie tune laluguraglē:

6 A ērēmedutiu hanūgaia serewitiu lane, adigūtiu hitarane anigeau a hafaraia.

7 Bare tidang lagangabute uroai, ligiabuga kaiu: solderagu lane launajaiate, a hajauga kafarajatiu kadailajaiate, a gudagua-laia haburugute.

8 Lidang lubale haune serewitiu mariegu arangseuaru, bare harabuga amuserujaubaia madina-hamutu.

9 Itakate haiba huguia ledau ūmagu, a amuseruja-humaia tune marie kaizige kibētiu hara hadareruba.

10 Itara hajauga serewitiu hauderete ledau ūmagu, hadamureguagūdate sung biamagua, amudegutiu a araidatiu kaize kibētiu hadarerunete: a marie bui-buga hau numadagu.

11 A tidang lebēlerune uroai larijunia lumadagu, larijate yaje abana wūgere lera mamajate adaūraguaglē-mariegiē luagu.

12 A lubale lune, Numada, edatingia beabure yētēu manega adaūraguaglē-mariegie? A manete demurē.

13 Lidang ubalete uroai serewitiu lane, guragua-humai lujabu a lugude, a barū-humai, a hui-humai baugu-

Digitized by Google

dene tedau tuburega; yajegu liangba aiajwagu a kringgūdagu laregie.

14 Tubara kibētiu aguarutiu, bare mibētiu anuadutiu.

15 Lidang hauderete Farasiegu, hadamuredagua *hamagua* edalane hamuga hagūragune tau ledemurēne.

16 A haunajaiate hane disiplu lumau, hama Herodugēitiu, habale, Arujadaijate, wagia subude lera amūrū inarūte, a amūrū arujadajade aganaune lane Bongdiū inarūne, ni mabarasetibu lau frumerūgū: tubara mabarasetibu lugubu luaugie wūgere.

17 Ariniagaba waune itakate, katai baritagu? Tingiaragia lurudu-araidate icugune leskaleite-uroai lune Sezar, audu mama-ragia?

18 Bare Iesuse larijaute amudegune hane, a lubalete, kadejia hauaiarubadina huguia wanaraguagu?

19 Leskaleite-uroai arujuda-humai nune. A hanūgate lumau abana dinieru.

20 Lubale haune, katane iawaū a būrūuate leja?

21 Habale lune, Sezarne. Lidang lubale haune, Ruhumai lune Sezar itaka gatau lanetu Sezar; a lune Bongdiū gatau hara lanete Bongdiū.

22 Tidang hagangabuneteja, wairega-hanige, a higerai, a haiabugate.

23 Wēiu ligiemēmē Sadaukaiunu haiaburete lumau, edatiu habale uate asarung giēja, halagadaite,

24 Habale, Arujadajaiajate, lubalete Mozeze, ajai auē wūgere, mamate karajūniu, lemulie lafurēdaguba lenauna, a lingiuragune lūgū lune lebugangia.

25 Uguietuja yajebuga wama amuliēnu sēdū: a frumiete, tidang lafurēdagunejate abana lenauna, lauēnete, a, megiru lūgū, lenauna legiraute lune amulie:

26 Itaragie labiamate ligiemēmē, a lūruane, lune sēdūne.

27 Lagumujau sung luaugie itaragie wūre hila.

28 Itakate ledang asarung-giēja katane enauna tuguiaba ledage sēdū: tubara sung kamajau.

Digitized by Google

29 Iesuse launabaiate a lubalete, huguia buliēgua, masubuderunugu būrūuatiu, ni lubafu luaugie Bongdiū.

30 Tubara ledang asarung-giēja, nime hafurēdagu, nime baia icugua afuredagune, bare hagiame kaizige hiurujagu lane Bongdiū ledang ubēju.

31 Bare luagune lasarung-giēja lumagie auē mamateū alera tura katai ademurējaubaru hune lau Bongdiū, lubale,

32 Augie Bongdiū Abraamne, Bongdiū Izakne, a Bongdiū Iakobne? Bongdiū mama Bongdiū auēne, bare nebagaiajate hane.

33 A tidang hagangabunejate guluna-mutu, wairegahanige luagu lurujadajane.

34 Bare tidang hagangabunejate Farasiegu lera Iesuse rulaiaja Sadaukaiegu tune hamanerung, hagiabugingia adamuredagua.

35 Lidang abana hadage, wūgere-lurudaute lalagadai, lauaiarurung, a lubalete,

36 Arujudajaiajate, katai wairebale gumademang ledang lurudu?

37 Iesuse lubale lune, Baburēme Bongdiū amūrū hisiebale lau sung *gubai* banige, a lau sung biwane, a lau sung baritaguagle.

38 Ēja frumietegia a gumademang wairete.

39 Labiamate lenēgē, hisiebale bubiēbe kaizige bunegua.

40 Hauagu hajauga gumademangu biama sung lurudu a frofetagu daji.

41 Laudang hadamuredagua Farasiegu, Iesuse balagadaia,

42 Lubale, huguia katai arataguia luagu Kristu? Katane lerajū bale? Habale lune Dabidne.

43 Lubale haune, edaliagia laguarai Dabid luruma Uma Naburēme, lubale,

44 "Waburēme lubalete lune Naburēme, iuru-ba nuaugie nauarēne, dare-lune baganiu halaūbaru nadūgūnia."

Digitized by Google

45 Ajai Dabid itakate laguarai Naburēme, edaliagia lerajū lane?

46 A uate *wūgere* kabafute launabune abana demurē, ni laugie wēiu ligia uate frumerūgū gūate lalagūdune amuiedūguia.

KAP. XXIII.

LIDANG Iesuse lērērēte haune guluna-mutu, a haune disiplu.

2 Lubale, Aburujaiajatiu a Farasiegu haiurura ledang lala luaugie Mozeze.

3 Itakate sung frumerūgatau hagumaderaū araidune, araida-humai a adiga-humai; bare madiga-humau taga naune hauadagimari; tubara habale, a hagia madiga.

4 Tubara hagia gūragu anūgūnegu hūrūte a hergūte lawanderunete, a ru hauagu hēge hauaugie wūgerea; bare hagia maguruhabaia lau abana hafurigegie.

5 Bare sung hauadagimari tune harijune hau wūgerea: hadigū filakteregu dabuberete, a dabuberugūda tabarueune daūguaū hane.

6 Hagia hisie sauburugu lecūgūnate laganagua adinerune, a halagu labutina tedang Sinagogu.

7 A mabuigagūdagu ledang lafulasu, tune haguarune hau wūgerea, Rabi, Rabi.

8 Bare maguara-humai Rabi: tubara abana habute bale, Kristu; a sung huguia kamulūguatiu.

9 A maguara-humai uate luagu mua hugucele: tubara abana hugucele, lera ledang ubēju bale.

10 Nigiēje maguara-humadea Abutiu: tubara abana habute bale, Kristu.

11 Bare lera bale wairegute-maiate haganagua ligiaba serewite hune.

12 A lera iuragute lunegua, ladūguba unabu, a lera ladūguba unabu lunegua lingiuruaguba.

13 Bare būrūbunu hune, aburujaiajatiu, a Farasiegu, wanaraguagu! tubara daruga huguia hauagu wūgerea

Digitized by Google

lagumadeja ubējugie; tubara nilune huguia hebēlerune, nilune higerunia hara hebēlerung tune iūdū ledaute.

14 Būrūbunu hune, aburujaiajatiu a Farasiegu, wanaroguagu! tubara huguia-hulu badegu amuisarutiu hane, a tune haganaugūdagua, hadiga huguia friege migifitiu: itakate hebijubale kadurune wairete-mate.

15 Būrūbunu hune, aburujaiajatiu a Farasiegu, wanaraguagu! tubara hudere laubagie barana a mua tuna hadūga abana proselutang, a tidang ladigungte, hadūgai biawaiasu sūgūia lerajū linfiernune huaria hunegua.

16 Būrūbunu hune, arujudajadingia marijutiu, edatiu habale, frumerūgū asweruba tau templu, ligiagia uatehu: bare frumerūgū asweruba tau oro luaugie templu, ligiagia aduete?

17 Ibideaugatiu a marijutiu; tubara kataiguaja wairegute-mate, oro, audu templu lera araidaguagūda oro?

18 A, frumerūgū asweruba lau madudu, uate bale; bare frumerūgū asweruba lau icuga lera luagute, kadur ungte.

19 Ibideaugatiu a marijutiu; tubara kataiguaja wairegute-mate, icuga, audu maḍudu, lera araidaguagūda icuga?

20 Ajai frumerūgū itakate asweruba lau madudu, lasweru lau, a hau sung gatau luagutu.

21 A frumerūgū asweruba tau templu, lasweru tau, a lera aganaute yaje.

22 A frumerūgū lera asweruba lau ubēju, lasweru lau trono luaugie Bongdiū, a lau lera aiururute luagu.

23 Būrūbunu hune, aburujaiajatiu a Farasiegu, wanaraguagu, tubara huguia faie ledizene minta a luaugie anisa a kumino, a higerai baugude lūrūdune hūrūte-mate, aucuagle gudēmējabu, a fieglē: tujauga adiga-humutu hamuga, a migeru-humutu amuieia madigua.

24 Arujudajadingia marijutiu, hara asēijai mabire, a hulu abana kamel.

25 Būrūbunu hune, aburujaiajatiu a Farasiegu, wana-

Digitized by Google

raguagu! tubara baugudegingie luaugie dasa, a asiēdu huguia harumagūda, bare mūnadagie buigua baia hau aranaglē a aganaune ingiute.

26 Farasi marijute, harumagūda-bai frumiete lera mūnadagie dasa a asiēdu, tura baugudegingie hauaugie laruma dumēgie itaragie.

27 Būrūbunu hune, aburujaiajatiu a Farasiegu, wanaraguagu! tubara huguia *baia* kaizige umuaja būdūretiu harute, edatiu inarūne hafuacu buidumē baujudene, bare luragairagugie bui-baia hau habu helaia, a hau sung marumate.

28 Itarage hafuacu huguia itaka baugudegingie ūwarūguate haune wūgerea, bare mūnadagie huguia bui-baia lau wanaraguaute a mūwarūgungte.

29 Būrūbunu hune, aburujaiajatiu a Farasiegu, tubara abana-humutiu hamuaja hane frofetagu, a buidugudaia umuaja hane ūwarūguatiu.

30 A hubale, ajawa kamaja buga ledang hēwēiure wauguceleguu, maūaradagungtewa hamuga hama ledang hitaū hauaugie frofetagu.

31 Haliawaugie huguia baia destigu huneguagu, huguiagia harajūniu hauaugie hara hafarute frofetagu.

32 Buiguaguda-humai hamesurena hugucelene.

33 Ugūriegu hēwēgu hagūbrigu edalubadea hasalebaru ademurē amudeaglē luaugie infiernu?

34 Haliawaugie, barija, frofetagu naunaja hune, a wūgerea kanicugutiu, a aburujaiajatiu: a hamarigu huguia hafara gubaia a krusuguagūda; a hamarigu huguiaba abaicubaia ledang sinagogu hane huguia, a *huguiaba* hēdēja lumagie Site lumau site:

35 Itara huagune sung hitaū ūwarūguatiu auiurute luagu mua iūbuimē, lumagie hita luaugie Abela ūwarūguate lumau lita luaugie Zakaria lerajū Barikaiane, katane hafarute tabadanagua templu a madudu.

36 Ninarūne ubale hune, sung tujauga gatau teabureba hauagu agubrigu leja.

Digitized by Google

37 O Erusalem, Erusalem, lera afaraia frofetagu, a cū dūbu hauagu hara baia aunajaute bune, ū aguiuguagūdūnia hamuga numute adamureguagūdate berajūniū, kaizige abana gaiu-hiaru tadamureguagūdunia terajūniū tabuge tarunagu, a majadeū!

38 Barija, hubana tigeruagia gururugua hune.

39 Tubara au ubale hune, mariju-hubadina tarigetuja, dare-lune hubale, Buidumete lera iūbui ledang lere luaugie Waburēme.

KAP. XXIV.

A IESUSE laibugate baugude, a luderete lumage templu: a disiplugu lane haiabure lumau lune harujudunu tabunuagung templune.

2 A Iesuse lubalete haune, mariju-humutu sung tujauga gatau? Ninarūne ubale hune migeruabale yaja abana dūbu luagu dūbu lera maguaraba muarugung.

3 A tidang iuru luagu wūbu agucane-agūle, disiplugu haiabure lumau hagiaguarūgū, habale, Ariniagaba waune, edabaru gatau tujabaru? a katai sengiane beaburung, a lagumujau ubaune?

4 A Iesuse launabaiate a lubalete, duare-humadea tune uate mutu ēiērute hune.

5 Tubara kibēbaia iūbuiba ledang nere, habale, augie Kristu: a kibēbaia hēiēruba.

6 A huguiaba agangaba lagērugune a teawanagu hauaugie lagērugu: duare-humadea tune manufudegua: tubara sung tunetu teabure tasūgūrū, bare lagumujau ua-gele.

7 Tubara edujiugu hasaruba luagu edujiugu a uroailagaira luagu uroai-lagaira: a yajebaru ledang amuiguina fulasugu ūmigu, anūgu dagadūgūtiu, a arabaganalegu.

8 Sung tujauga tagumesuru būrūbunuguue.

9 Lidang hagia icugubadeū tune hamuderute, hau sung mutugu luaugie nere.

10 A lidang kibēbaia agangiūdūtiu, a abana baranaruba amuie, a abana iērējaba amuie.

Digitized by Google

11 A kibēbaia frofeta eiējatiu hasaruba, a kibēbaia haranaruba.

12 A tubara mūwarugung tagibēduba, hisie kibēbara lane ladeleruba.

13 Bare lera awandaruteba tune bagumujau, ligiaba seremēuaune.

14 A leja iumura-araidate lagumadejane ligiaba aguajate haune sung edujiunu ledang sung ubau lune dēstigu, a lidang leabureba lagumujau.

15 Tidang itaragie huguiaba harija iērējate lera guruguagūda rara ledang fulasu araidaguate-maiate, adamurejaute luruma Daniel frofeta, frumerūgū alera, subude liangbui:

16 Lidang hara ledangtiu Iudia haiangbu aufudagua tedau wūbugu.

17 Lera tablugu badene marare-la lanūgune gatau frumerūgū ledage tubana:

18 Nigie lera ledang mainabute mageribudu-la lanūgune ladaūragung.

19 A būrūbunu haune hara karagailatiu, a haune hara atūgadajatiu ledang wēiu tujauga!

20 Bare furiege-humai huguia hajamarungte tura meabure-la ledang kunuburugu, nilune luagu dimasu.

21 Tubara lidang luba būrūbunu wairete, kaise kaizige uatubuga taugie lagumeserung luaugie ubau dare-lune dang leja, ua, ni yajedugia luba.

22 A majaia wēiugu tuja maiuburedute hamuga, ūgūrūgū uate sērēmēua hamuga: bare luaugie-rūgū anuadungtiu wēiu tujaugu iūburebaru.

23 Lidang ajai ariniagaba frumerūgū, Barija ija Kristu, auda yaje: mafiera-humai.

24 Tubara Kristu ēiējatiu hasaruba, a frofeta ēiējatiu, a harujuduba sēngia-wairetiu a wairega-hanige; tedang kibētu tura, ajaia hamuga kabafu, ligienarū anuadungtiu haranarubaia.

25 Harija ariniaga-numute hune tubaragie.

Digitized by Google

26 Haliawaugie ajaia habale hune, Harija, ledang saūanarugu bale, maibuga-humai; Harija, ledau sangburu manigadaguatiu; mafiera-humai.

27 Tubara kaise labirijanega leabure ledage leranaguagete, a legēmecu lumau arabugiete; Itakame lubaleauburung luaugie Lerajū Wūgere.

28 Tubara halia lumute helajale ūgūrūgū yajebaia wadibegu hadamuredagua.

29 Dangmamarūgū larige būrūbunu tujauga wēiune, wēiu buregūdabale, hate tigemete micubale, a warugumagu lumagie ubēju haiguaduba, a lubafugu luaugie ubēju hajigeruba.

30 A tidang sēngia Lerajū Wūgerene lafuacuba ledang ubēju; a lidang sung edujiunu luaugie mua hamuiseruba, a harijubale Lerajū Wūgerene leaburung ledang huariugu luaugie ubēju lau ubafu a lau buidūme wairete.

31 A launajabaia hiurujagu lane lau umalale wairete luaugie trumpeta, a anuadutiu lane hadamuredaguaba humagie karabale gadre, lumagie abana lagumujau lumau amuie.

32 Uguietuja subude-humai abana kaubate-demure luaugie laguca uriri: tidang libure lane iulugēlete, a lubaucu lubanagu, subude-humaru hirumugaru leragia yerafa.

33 Itaragie-mēme huguia, tidang harijuba sung gatau tujauga, subude-humai leragia yerafa, lubadu benagu.

34 Ninarūne ubale hune, leja agubrigu masūgūrubale, dare-lune gatau tujauga tauē-budungte.

35 Ubēju a mua hasūgūruba, bare demurēgu nane masūgūrubale.

36 Bare luagune wēiu lera a lera aura uate subude, ua, ni hiurujagu ubējugie, bare humbe Nugucele.

37 Bare kaizige ledang wēiugu luaugie Noe, itaragimēje leaburung Lerajū Wūgere luba.

38 Tubara kaizige ledang wēiugu harabuga lubaragiua bulete-duna hatabugung a haigagubugung, amarieda-

Digitized by Google

gung, a icuguagung lune marie hagiabuga, dare-lune wēiu Noe lebēlerute tedau kibutu.

39 A masubuderu-hamutu dare-lune leaburete buleteduna, barūte laia sung, Itaragimēje leaburung Lerajū Wūgere luba.

40 Ledang maina biama baia, abana barūuaba, a abana igeruaba.

41 Biama hamulejaba ledang mule, abana barūuaba, a abana igeruaba.

42 Itakate haganarija-humai: tubara katai aura leabure Waburēme huguia masubuderu-humute.

43 Bare leja subude-humadea, ajai taburēme badene subuseuaja ledang katai agaradaja leabure-hamuga hiwarute, laganarijate-hamuga, a migeragūda-lumute hamuga lubana tune gururugua.

44 Itakate arangserū-humai itarage: tubara ledang itaka aura maritagune-humai Lerajū Wūgere leabure.

45 Edate lidang abana serewite duarete a kanicugute, katane laburēme aduga-lumute iubedure taugie lubanagua, tune licugu haune aigune ledang dang araidate?

46 Buidume lune serewite, edate tidang laburēme leabure ladarerubale adigagung itaka.

47 Ninarūne ubale hune, ladugubale gumademangūda tau sung lūwunare.

48 Bare ajai lera serewite amudegute ledang lanige lubaleba, naburēme lūgēle eaburune;

49 A lagumeseruba tune augurajaia serewitiu lelade, a laigune a latune hama bacaruajaitiu;

50 Laburēme lerane serewite leabureba ledang abana wēiu tidang tune marijate, a ledang aura maduarungte,

51 A ladūragubale, a licugubale lufara hama wanaraguagu: yajeba aiajuagung a gringūda haregie.

KAP. XXV.

LIDANG agumadeja luaugie ubēju libegeba haune diz dongsēiagu edatiu hanūgate lampu hane, a hauderete wūgere-afuridagua adarerune.

Digitized by Google

2 A sēngū kanicugutiu hane, a sēngū manicugutiu.
3 Hara manicugutiu lampu hane hanūgute, a manūgate agūle hama:
4 Bare kanicugutiu hanūgate agūle ledang hagaidinaū hau lampu hane.
5 Launarūdang wūgere-afuridagua legesebedute harijate hibere a harumagungte.
6 A luagu lamidang ariabune abana umalale adiguabuga, barija, wūgere-afuridagua leabure; haiba huguia lune adarerai.
7 Lidang sung haja donsēiagu hasarate, harangseraia lampu hane.
8 Manicugutiu habalete haune kanicugutiu, rubaiwaune agūle hane; tubara lampu wane yēgugua.
9 Bare kanicugutiu haunabaiate, habale; haiba-huguia humie haune alugurajadingiu, a kaie-humai hunegua; luarea mibēlane waune a hune.
10 A launarūdang hauderete tune kaie, wūgere-afuridagua leaburete; a harabuga arangsetiu hauderete luma ledau marie: a bēna daruabuga.
11 Tarigiegua amuieia dongsēiagu haiaburete itarage, habale, Waburēme, Waburēme darabai waune.
12 Bare launabaiate a lubalete, ninarūne ubale hune, masubederu-numute.
13 Itakate haganarija-humadea, tubara masubederuhumute ni wēiu nilune aura edate dang Lerajū Wūgerene leabure.
14 Tubara kaizigie abana wūgere asaraiaja ledau agaira disete, laguaraite serewitiu lane, a lūwunare lane licugaite haune.
15 Lune abana sēngū talanta licugaite, lune amuie, biama, a lune amuie, abana *talanta*, a tarigerūrūgū lasaraiajane lanūgaite.
16 Lidang lera ebijateja sēngū talantagu luderete a ladiga-benefise lau ligienarū, a ladugaiate sēngū talantagu amuie.

Digitized by Google

17 A itarage lera biamate, ligia kaieiate biama amuie itarage.

18 Bare lera ebijateja abanate luderete acigate ledang mua, a laramudaite leskalaite laburēmene.

19 Tarige dang binarūte, laburēme hajauga serewitiu lane leabure, a labajada hama.

20 Itaka lera ebijateja sēngū talanta leaburete a lanūgaiate talanta sēngū amuie, lubale, naburēme, amūrū igerate numa talanta sēngū; barija, kaie-numute sēngū talanta sūgūia hauare.

21 Laburēme lune lubalete, buidute, serewite araidate a duarete: amūrū kamabuga haugie mibētiu gatau duarete, nadigūbadebu agumadejate haugie kibētiu gatau: bēluba ledau buidugau luaugie baburēme.

22 Itarage lera ebijateja talanta biama leaburete a lubalete naburēme, amūrū igerate numa talanta biama: barija, kaie-numute talanta biama amuie hauare.

23 Laburēme lune lubalete, buidute, serewite araidate, a duarete: kamabuga haugie mibētiu gatau duarete, nadigūbadebu agumadejate haugie kibētiu gatau: ebēluba ledau buidugau luaugie baburēme.

24 Lidang lera ebijateja talanta abanate leaburete a lubalete, naburēme, subusede bunune lera amūrūgia abana wūgere dērēte, bajalaja halia mabunu-bumute, a badamuredaguagūda halia macaga-bumute:

25 A aubuga hanufudetina, a naibugate a naramudate talanta bumēgane ledang mua: barija, kamabai bumēgane.

26 Laburēme launabaite a lubalete lune, serewite amudegute a magualete, amūrū subusedu lera aū araidajau halia au mabunute, a au adamuredaguagūda halia macaga-numute:

27 Itara amūrū hamuga tune ru-bumutu neskelaite hau esangsejatiu, a neabure ebija au hamuga nanē lau benefise.

Digitized by Google

28 Itara barū-humai talanta luare a ru-humai lune lera hama diz talanta:

29 Tubara tune sungubai frumerūgū hara kanetiu licuguaguba, a kanebale suguiatu: bare luare lera manete lanūgūba kaizige lera kanete.

30 Hui-humai serewite mamabenefise ledau taburega baugudigie: yajebale aiajuagu a gringūda haregie.

31 Tidang Lerajū Wūgere leabureba ledang lubuidumiate, a sung hiuruja araidate-maiatiu luma, ledang laiururuba luagu tronu lubuidumiatene:

32 A lubaragie sung edujiu tunetu hadamuredagua: a ligiaba arūruguabaia abana luare amuie, kaizige abana aguirarute mudung aduiuraguaia mudung hauara kabara:

33 Mudung iurugūdabale luagu lauērēne, bare kabara luagu lubaunane.

34 Lidang Uroai lubaleba haune luagu lauērēne, Ajū, buidumetiu Nugucelene, ebija-humai lagumadeja hune arangseraite bubaragia labunu ubaune:

35 Tubara aubuga alamaca, a huguia nicugua aigune; aubuga magrabu a huguia nicugua atune: aubuga ebēlujate a huguia anūgūtina mūnadau:

36 Madaūragu, a huguia daūguagūdate nune: aubuga nanūgūi, a huguia cūlūte numau: aubuga ledau furisong a huguia iūbuitiu numau.

37 Lidang ūwarūguatiu haunabubale, habale, Waburēme, edabuga warijatebu alamaca, a haugudate *bune?* audu magrabu, a icugua atune?

38 Edabuga ebēlujate warijatebu, a wanūgabu mūnadau? audu madaūragu, a dauguagūdate?

39 Audu edabuga warijatebu nanūgūi, audu ledau furisong, a *wagia* iūbuitiu bumau?

40 A uroai launabubaia, lubale, Ninarūne ubale hune, tuaugie itaka adiga-humute lune abana lejaugane numuliēnu mabajadungte maiate, adiga-humute nune.

41 Lidang lubaleba haune luagu lubaūnane, haiba

Digitized by Google

nuare, semēuatiu ledau watu kumu dūgūrūgūdang arangserute lubara mafūia a ejilagu lane:

42 Tubara aubuga alamaca, a huguia micute nune aigune; aubuga magrabu, a micūte nune atune:

43 Aubuga ebēlugate, a huguia manūgute mūnadau: madaūragute, a huguia madaūraguagūdate nune: manūgūi, tedau furisong, a huguia muculutiu numau.

44 Lidang haunabubale, habale, Waburēme, edabuga warijatebu alamaca, audu magrabu, audu ebēlujate, audu madaūragungte, audu manūgūi, audu tedau furisong, a mēhēragungtewa bune?

45 Lidang launabubaia, lubale, ninarūne ubale hune, tuaugie itaka madiga-humute lune abana lejaugane, madiga-humute nune.

46 A hajauga haibugaba ledau amudiaglē kumu dūgūrūgūdang: bare ūuarugutiu ledau ebagare eternalete.

KAP. XXVI.

TEABURE tasūgūrūne, tidang Iesuse sung tujauga demurē kumujate, haune disiplu lane lubalete.

2 Huguia subusede tarige biama wēiu ligia Lasūgūrūlabafrugu a Lerajū Wūgere laranaruagie tune Krusuagua.

3 Lidang buie habutiu, a abūrūjaiajatiū hademuredagua, a wainamujaia mutune lumau lubana wairete *buie* lera kerete Kaiēfa.

4 A hademuregua hara Iesuse hanūgune hamuga lau ēiējane, a tune afara.

5 Bara habalete, mama ledang a dūgūraja, tuarea abana hagimederung hagangua mutu.

6 Uguietuja Iesuse ledangyeale buga Betane, mūnalubana Simone laderūte.

7 Abana wūre iūbuite lumau lau abana kafu alabastru asubaraglēne, sērute mate; a tabugucai luagu licūgū, tidang laiururute.

8 Bare tidang disiplugu lane harijate, kamaja igangiū ingiute, habale, katuaugie leja lawiura?

Digitized by Google

9 Tubara leja asubaraglē aluguruate hamugabuga tuagu kibētu, a rua haune gudēmētiu.

10 Tidang Iesuse lasūbuderaite, lubalete haune, kaditia hafurungdeja tune wūre, tubara adiga-tumute abana wadagūnanu araidate nuagu.

11 Tubara gudēmētiu kamaia-yaja-humute, bare mamaia-yaja-humutina.

12 Tubara itaka ēsērai-tumute leja asuburaglē nuagu nūgubu, adiga-tumute lune nabunuaja.

13 Ninarūne ubale hune, halia frumerūgū ledang sunggubai ubau leja iumuraū-araidatiu larimaguaba, katai leja adiga-tumute, lariniaguaba leja, tubara abana larituagune tuguiane.

14 Lidang abana hadage duzutiu, lere Iudase Aluajaiajate-eskelaine, luderete hamau buie habutiu.

15 A lubalete, kataba hiciga nune, a nicugubale hu A hadugudaradu luma tune abana-wēng-baugua-diz murusu larasaune.

16 Lumage lera dang lalugate lugaru laranarune.

17 Uguietuja frumiete fēngne maganate ungsu, disiplugu haiaburete lumau Iesuse; habale lune, halia babuswerawa tune arangsera bubara aigune tasugūrū laubafrugu?

18 A lubalete, haiba ledau uburugu lune itaka wūgere, a huba lune, Arujadajaiajate lubale, nidangne yerafale: nagiburubale tasūgūrū-laubafrugu tedang bubana hama disiplu nane.

19 A disiplugu hadigute kaizige Iesuse lubaluagubaru haune, a arangse-hamai tasūgūrū-laubafrugu.

20 Uguietuja tedang rabau-wēiu leaburebuga hama duzu laiururate.

21 A lidangte haigunete, lubalete, Ninarūne ubale hune, lera abana huguiane laranarubadina.

22 A hagiabugingia karijabutiu waire, a frumerūgū abana abana hagumeserate habale lune, Naburēme au ragia?

Digitized by Google

23 A launabaite a lubalete lera edeja lujabu numa ledau duba-asiēdu, ligiemēme laranarubadina.

24 Lerajū Wūgere ludere kaizige aburuatu luagu: bare būrūbunu lune wūgere lera aranarute Lerajū Wūgere lau katau! kamajaibuga araidate ajai hamugabuga wūgere memelehau.

25 Lidang Iudase, lera aranarute, launabaite a lubalete, Rabi, au ragia? lubalete lune, bubale-umute.

26 A kaizige aigagu hamane, Iesuse lanūgate fēng, licigate keremēs, a dēnguate, a licigaite haune disciplu, a lubalete, barū-humai, hau-humai, ejagie nugubu.

27 Agubule lanūgaite, a licigate keremēs, a licigaite haune, lubale, kura-humai sung ledage.

28 Tubara ejagia nita daradune isērete, edalegia awiurute huagu kibebaia tune laguiugūdagung figaugune.

29 Bare au ubale hune, larige leja matune-badina lejane ling deweng luaugie, dare-lune wēiu au atai huma isēre ledang lagumadeja luaugie Nugucele.

30 A tidang hagia kamaja ērēmuja abana aiuluaglē, hauderete ledau wūbu Lagūcagu-agūlene.

31 Lidang Iesuse lubale haune, eja ariabu nuaugie sung huguiaba fasierune: tubara būrūuate naugurubale aguirarute-mudung a mudung gulunane hauararūdūbate.

32 Bare tarige augie asarua giēja, au naibuguba hubaragie ledau Galili.

33 Fēdru launabaite a lubalete lune, ajaia sung fasēirune buaugie, au mafasēirungbadebu mabarate.

34 Iesuse lubalete lune, Ninarūne ubale bune lera eja ariabu, lubaragie laiuguruja gaiu, uruatiu *ogaziong* bamajaruba nune.

35 Fēdru lubalete lune, ajana tune auē buma, rēbu mamajarubadina nune. Ligiemēme habalete itarage sung disiplugu.

36 Lidang Iesuse leabure hama lumau flasu kerete Getsemane, a lubale haune disiplu, iuru-humai yaja, ligiemēmedang au nudere yagutau tune afurieda.

Digitized by Google

37 A lanūgaiate Fēdru a biama lerajūniu Sabudine, a lagumeserute tune karijabu a kibe hūrūte.

38 Lidang lubale haune, newane Karijabu kibe, yerafa lune auēne: aganua-humai yaja, a ariaja-huma numa.

39 A laibugate diseu, a laiguadate ligibu a lafuriedate, lubale, O nugucele ajai kabafulubale, sūgū-liangbu nuare: mamataneriba mama kaizige nubaluagubale, bare kaizige bubaluagubale.

40 A leabure haune disiplu a ladareraia arumuga, a lubale lune Fēdru, kadibia mabafutebu tune ariaja abana aura numa?

41 Ariaja-huma a afuriēda-huma, tuarea hebēlura ledau haucuagung: inarūne lewane ubaluagubale, bare urau mērēte.

42 Luderetia labiamane giēja a lafuriedate lubale, O nugucele, ajai leja gubulu masugūremē nuare, ajai humbe natune, bubaluagubale.

43 A leaburete a ladareraiate arumuga gieja: tubara hagu buga hūrūtiū.

44 A ligeraiate, a luderete giēja, a lafuriedate ūruatedang, lubale ligienarū demurēgu.

45 Lidang leabure haune disiplu lane, a lubale haune, arumuagu-humai, a hemeruagua-hunai; Harija, aura yerafale, a Lerajū Wūgerene laranarungte ledau hajabu kafigautiu.

46 Sara-humai, kaimagu: harija yerafale lera aranara nune.

47 A lidang ligia ademurete, barija, Iudase, abana duzunete, a luma guluna-mutu wairete haiaburete, hamage habutiu buie a wainamujaia mutune.

48 Uguietuja lera aranarute licūgaiate abana sēngia, lubale, edate-frumerūgū nacurubale ligiemēme gubaiale: ragu-humai muru.

49 A sūgū-gubai leaburete lumau Iesuse, a lubalete, mabuiga, Rabi; a lacuraite.

Digitized by Google

50 A Iesuse lubalete lune, Numada, katuaugu beaburegia? Lidang haiaburete, a ragū-hamaite Iesuse, a barū-hamaite.

51 A, barija, abana lumate Iesuse lasuruagudai lujabu, lacawarau lafēite, a lajuduraite abana serewite habute buiene, tarilaite larigai.

52 Lidang lubalete Iesuse, Ruia bau giēja befēite ledau tagai-rugung: tubara sung hara anūgūtiu efēi hasaiaraguba tau efēi.

53 Baritagung ērēgua saiatu nafuriedune lune Nugucele uguietuja, a licuguba nune aufudagua sugulau duzu legeonagu hauaugu hiurujugu.

54 Bare edalubagia būrūuatiu auē-buarete era itaka tuneteba?

55 Lidang ligienarū aura Iesuse lubalete haune gulu-na-mutu, Hafrida ragia tune anūgūnēna kaizige luagu iwarujate hau efeigu a badongu, wēiu-rugale naiururute huma tidang templu, amarūgūdū humutina.

56 Bare sung tuja adiguarubuga, tune būrūuatiu frofetagu hane hamuga auē-budungte: lidang sung disiplugu higeraite, a haibagua.

57 A hara arūgūdūteja Iesuse haugaite lumau Kaiēfase habute buie, halia hadamuredagua aburujaiajatiu a wainamujaia mutune.

58 Bare Fēdru laibubate larige disēna tumau badewairetu luaugie habute buie, a lebēlerute, a laiururate hama serewitiu, lagumujau larijune.

59 Uguietuja buie habutiu, a wainamujaia, a sung aguserutiu, destigu ēiējatiu halugaiate luagu Iesuse, hicugune lune auēne.

60 Bare daretiu uate: aja, tidang kibētiu; destigu ēiējatiu haiaburete, maderetiu, Lasuruniale biama destigu ēiējatiu iūbuitiu.

61 A habalete, leja lubalete, augie kuara nagururudume templu Bongdiū lane, a labunugunu ledang ūrua wēiu.

Digitized by Google

62 A habute-buie lasarate, a lubalete lune maguiugudungtebu uate *demurē?* Katau tujauga destigu buagubaru?

63 Bare Iesuse mane-buga. A habute-buie launabaite a lubalete, ērērēna sēme buagu lau Bongdiū nebagaite, lera bariniagau waune ajabu Kristu, Lerajū Bongdiūne.

64 Iesuse lubale lune, ubale-bumute: mabalanērebu au ubale hune, Larigedang Lerajū Wūgerene harijubale laiururu laubagie lauērēne kabafune, a leabure tedang huariugu ubēju lane.

65 Lidang habute buie dēiregua ladaūragu, lubale, ērēre lumute anabajane; kataia-bagia destigu buswe-wamute? Harija-humai, uguietuja lanabajane agangabahumute.

66 Katai haritagubaru? haunabaite a habalete, kadurungte auēne.

67 Lidang hasweragua ligibuagune, a hadaraguaite, a amuiegu habaucaite lau hajabu fadate.

68 Habale, frofeteguabai waune, amūrū Kristu, katai lera aungurubadebu?

69 Uguietuja Fēdru iurute baugudigie ledang wairete-bade; a abana nebuaigeru teaburete lune, lubale, amūrūbuga lumate Iesuse itaragie Galilianagiēte.

70 Bare majadete habaragie sung gubai, lubale, masubederu-numute katai bubale;

71 A tidang ligiabuga iūdūte ledau tariede amuieia tarijaite, a tubalete haune hara yajebaia, leja lumaiale buga Iesuse Nazaretegiēte.

72 A giēja majadete lau sēme, wūgere masubederunumute.

73 A larige erēirūgū hara rara-umutiu, a habalete lune Fēdru, inarūne amūrūgia abana hamagie; tubara bedemurē arineaga buagu.

74 Lidang lagumeserate tune ērēre-sēme a ladigune-

Digitized by Google

pǫrdios, ēbidiete wūgere nune, a dangmamarige laiuguruja kaiu,

75 A Fēdru laritaguaite tune lērēru luaugie Iesuse, edate lubalete lune, lubaragieua, laiuguruja kaiu, bamajaruba nune ūruatia. A laibugate baugude, laiajwajatė kife.

KAP. XXVII.

TIDANG binarūfūrū iūbuibuga, sung habutiu buie a wainamujaia mutune hademuregua luagu Iesuse hicugune tune auēne.

2 A tidang gūragua hamajale, a hauga-hamaite, a hicugaite lune haiuna Pontu-Filade.

3 Lidang Iudase lera araneruteja, tidang larijute adiguale kadurungme lasangseragua lunegua, a lanūgaia agūiugūdate haune habutiu buie a wainamujaia *mutu* darande murusu luaugie larasau,

4 Lubale, kafigau-numute, tubara aranara-numute lita madurungte. A habalete, katame waruma, arijaba.

5 A Laguraute murusugu luagie larasau tedang templu, a luderete, a laibuga tigigua lunegua.

6 A habutiu buie hanūgaiate murusugu luaugie larasau, a habalete, lurudu-maraidungte ticugune murusūgu luaugie larasau tedau tagai-eskalai, tubara tebēgegia luaugie lita.

7 A hademuregua, a hau murusugu luaugie larasau hagaierate maina lane adūgaiajate-kanale, ēbedietiu habunu ledangte.

8 Itara lera maina leretebuga, maina lita lane, darelune leja wēiu.

9 Lidang auēbuga budungte lerabuga ademurejaubale lau frofeta Ieremie, lubale, a hanūgaiate darande murusugu larasaune, lebēge lane lera buga hute katane haruma lerajūniū Israelne hute.

10 A hicigaiate lune maina adūgaiajate-kanale itaka Naburēme lubaluagubale nune.

Digitized by Google

11 Iesuse rarate lubaragie grunelu: a grunelu lalagadaite lubale, amūragia uroai hane Huriu? A Iesuse lubalete lune, Bubale.

12 A tidang hadēijate lune habutiu buie a wainamujaia *mutu*, maguiugūdungte.

13 Lidang Filade lubalete lune, magaugaba-bumute atere gatau hērēru buagu?

14 A launabaite tune mama demurē, itara grunelu waire-lanige kibe.

15 Uguietuja ledang acugujane grunelu lumēgane-ebu abana furisuneuate ligūragūdūne haune mutu, katane habaluagubale.

16 A hebijate abana furisuneuate sūbudeuate, kerete Barabase.

17 Itaka tidang hagiabugingia hademuredagua, Filade lubalete haune, abana edate hubaluagubale nigūrūgūdabale hune? Barabase, audu Iesuse lera kerete Kristu?

18 Tubara subude-lumute luruma gimugaū hicigaijate.

19 Tidang ligiabuga lauirurute halaūaguseraglēne lenauna taunajate lune, tubale, mēbērēsene-badea lau lera wūgere ūwaruguate: tubara afaja-numute gatau kibētiu leja wēiu ledang nuēnēdu.

20 Bare habutiu buie a wainamujaia *mutu*: hacugurajaiajate guluna-mutu hara hamuga halagūda Barabase, a hafarune Iesuse.

21 Grunelu launabaiate a lubalete, edate hadage biamane hubaluagubale, lera nigeragūda hune? Habalete Barabase.

22 Filade lubale haune, lidang Kataba nadiga lau Iesuse keretigia Kristu? Sung habale lune, liangbu krusuagua.

23 A grunelu lubalete, katuaugie, katai uribate adiguale? Bare haguarugua-gubairūgū habale, liangbu krusuagua.

24 Tidang Filade larijate lera mabafute tune ladi-

Digitized by Google

gūne gatai, bare humie agimedina adiguatu, lanūgūte duna, a lagibate lugabugu habaragie guluna-mutu, lubale, au madurungtina luagutu litane lejane wūgere ūwaruguate : harija-humai.

25 Lidang sung mutu haguiugūdate a habalete, lita wauagu, a hauagu warajūniū liangbu.

26 Lidang liguragūdūte haune Barabase ; a tidang labaicaiteja Iesuse licigaite tune krusuagua.

27 Lidang Sudarugu lane Grunelu haungaite ledau lasale magelegute, a hadamuredaguagūda lumau.

28 A haragacaguagūdaite, a hagia ru luagu abana robu funate *mate*.

29 Tidang haruruneteja wababa hēiu iduruna, hicigaite luagu licūgū, a abana demidere ledang lauērēne : a hajuduragua hagacarūgū lubaragie, a haniawarijai, habale, Mabuiga Uroai Huriugune.

30 A hasueragua luagu, a hanūgaite demidere a hicaguaite luagu licūgū.

31 A larige haniawarijaineja, hanūgaite robu luaugie, bunagie a ru luagu lane ladaūragua a haugaite krusuaguane.

32 A kaizige hafuredungte, hadarerate abana wūgere Sairenegiēte Simone kerete : hadugate fuērsa lune lanūgūne lane krusu,

33 A tidang cūlūjaiabuga lumau flasu kerete Golgota, leragia ubalune flasu abulugu luaugie.

34 A hicigaite lune dewēng-karūjūte adamuraguajate lau egefigerau : a tidang kamajate laucute majade latune.

35 A krusuaugua hamai, a lanāgu hafarejaute, dēngua wēwēraū : lera hamuga au budungute turabuga ademurejaute lau frofeta, nadaūragu hafarejaute haganagua, a luagu seledu nane hadēngragua wēwēraū.

36 Aiu yaje hagia ariajaite ;

37 A hagia ru laugie licūgū lane ligarigu būrūuatu, Iesuse lejagia Uroai hane Huriu.

38 Lidang biama hiwarutiu krusuaguabugingia luma, abana luaugie lauērēne, a lafrugu luaugie lubaunane.

Digitized by Google

39 A hara asūgūrūtiu haiawarijai ajigijai hacūgūgu.
40 A habale amūrū lera aguruguda templu, a abunai ledang ūrua wēiu sērēmēba bunegua. Ajabugia Lerajū Bongdiūne iūbuiba muarugu luare krusu.
41 Itaragie habutiu buie hama aburujaiajatiu a wainamujaia *mutu* aiawarijai habalete,
42 Sērēmēte haune hafrugu; lunegua sēiate sereme. Ajaigia Uroai Israelne, uguietuja iūbui-la muarugu luare krusu, a wafieruba luagune.
43 Afiete ledang Bongdiū; uguietuja igerugūda-laite, ajai buswerubale: tubara lubalete, Augie Lerajū Bongdiūne.
44 Hewarutingie itaragie, harabugingia krusuagua luma hagurau ligiemēme ligibuagung.
45 Uguietuja luaugie aura sisete lumagie aura nefute yajeale tuburega lau sung-gubai ubau.
46 Yerafa aura lenēfule Iesuse laguaraguate lau dimurete humalale, lubale, Eli, Eli, Lama, Sabaktani? leragia ubalune, Nubongdiū, Nubongdiū katuagie igera-bumutina?
47 Hibere rara mutiu yaje, habalete, tidang hagangabute, leja laguarai luagu Eliase.
48 Sugūgubai abanate laibugua, a lanūgute abana yaricawa, a lau dewēng-karūjūte labuicagūdaite, a ru luagu dimedere, a licigaite lune latu.
49 Hibere hafrugu habalete, Liangbute, arija-wama ajai Eliase iūbuibale tune sērēme lune.
50 Iesuse tidang laguaruguiaja lau umalale wairete licigaite ume.
51 A, barija, kamesa tane templu dēiragua fūgūgua luaugie tablugu dare lumau tugudina; mua arabaguate a dūbugu baugua.
52 Umuajaūgu daragua buga; a ugubu kibētiu hane araidatemaiatiu, hara arumugutiu, hasarauga,
53 Hafridate hadage umuajaū larige lasarung-giēja, a haibugate ledau uburugu araidate-maiate, a harujudagua haune kibētiu.

Digitized by Google

54 Uguietuja tidang Senturionu, a hara lumatiu ariajai Iesuse, harijai arebaganale, a turauga gatau asūgūrūtuja, hanufudagua waire, habale, lejabuga inarūne Lerajū Bongdiūne.

55 A wūringia kibētiu yajebuga hariaja disege, edatiu iūbuitiu larige Galili idēreguai hamagiegua serewi lune.

56 Haganagua Maria Madelen buga, a Maria lugucuru Iagu a Iose hane, a lugucuru Zebedine lerajūniū.

57 Tidang leaburebuga rabau wēiu, abana wūgere risete leaburete, Arimategiēte, lerete Iosef kataibuga lunegua itarage lane disiplu Iesuse:

58 Laubugate lumau Filade, a lugubu Iesuse lamuriajaite. Lidang lagumaderaite lugubu lune licugungte.

59 A, tidang Iosef lanūganejate lugubu lauburaite ledang abana kamesa linen arumatu.

60 A larauiagūdai ledang lane abunaglē iserete, lera ladūrūjaija ledang dūbu: labalabadaite dūbu wairete lumau labēnarena umuajaū a luderate.

61 A yajebuga Maria Madelen, a amuie Maria, haiurururra ligibugie umuajaū.

62 Uguietuja haruga wēiu, lera larigite wēiu arangserute, habutiu buie a Farasiegu haiabure a demureguaina lumau Filade.

63 Habale, Aje, aritaguwaia kata lera aranajate lubalete, ledang nebagaigu lane, tarige ūrua wēiu nasarubagiēja.

64 Itaka agumaderubai lera umuajū ladūgūne hērē dare lune ūruate wēiu luarea haiabure lane disiplugu ledang ariabu, a hiwarujai, a habale haune mutu saraiale luare auēne: itaka lagumujau ēmēgēiragune amudegutemabale sūgūlau frumie.

65 Filade lubalete haune, huguia ebija agaradaja: haiuba, aduga-humai hērēte lera hubafu.

66 Itaka haibugate, a hadūgaite umuajū hērēte, hamabadejai dūbu, a hagia rua agaradaja.

Digitized by Google

KAP. XXVIII.

LIDANG lagumujau dimasune, kaizige lagumeseru timamuriune luagu wēiu frumiete semanane, Maria Madelen, a Maria amuie haiaburete harijune umuajū.

2 A, barija, yajebuga abana arabaganale wairete: tubara hiuruja lane Waburēme launajaute ubējugie, leaburete a labalabaite dūbu larigewau luare bēna, a laiururate luagu.

3 Liawa ligibu kaizige labirijanegu, a lanāgu harutebuga kaizige herunuū.

4 A agaradajadingia adadagaratiu anufude luare, a iūbui itara kaizige helaia.

5 A, hiuruja launabaiate haune wūringia, manufudahumadea, tubara au sebusede lera halaguiale Iesuse lera krusuaguabuga, lubaligia.

6 Uategia yaja, tubara sarajale, kaizige lubalete, Atugu, arijahumai flasu halia Waburēme larauia.

7 A haiba huguia aufudagua, a ariniaga-humau haune disiplu leragia sarajale luare auēne; a, barija, laibuga hubaragie Galiliau, yajeba harijai: harija, ariniaga-numute hune.

8 A haibugate aufudagua luare umuajū lau hanufude a wairete gudaū; a haibagua tune anugai demurē haune disiplu.

9 A kaizige hauderete ariniagune haune disiplu lane, barija, Iesuse laduragua hama, lubale, Sung mabuiga. A haiabure a harugūdai hauagu lugude, a hajadaragua lau.

10 Lidang Iesuse lubalete haune, manufuda-humadea; haiba huguia ariniaga-huma haune namuliēnu hara iūdū Galiliau, a yajeba harijana.

11 Uguietuja tidang hagiabuga iūdū, barija, hiberene adaradajatiu haiabure uburuguau, a harujudaungte sung gatau haune habutiu buie tura adūgūtubuga.

12 A tidang hadamuredagua haune wainamujaia *mutu*, ademureja kamagua hicigate auēbu haune Solderagu,

Digitized by Google

13 Habale, Ariniaga-humadea, lane disiplugu haiabure laudang ariabu, a hewarujaite lidangiale warumagungte.

14 A ajai iūbui leja lune waiunane larigai, wagia wēwērederubale, a wasafarubadeū.

15 Itaka hanūgau eskalai, a kaizige hagiabugingia arujudajaute hadugaite: a leja ademurē aguiuaja ariniagune haganagua Huriugu dare wēiu leja.

16 Lidang ongzutiu disiplu hauderete Galiliau, ledau wūbu halia Iesuse lubaluagubaleja haune.

17 A tidang harijaite, hajadurugua lune; bare hibere mērēguatiu.

18 A Iesuse leabure a lērērē haune, lubale, Sung kabafu ledang ubēju a ledangte mua ruatu nune.

19 Itaka haiba huguia, a arujadaja-huma sung edujiu, acururaia ledang lere Ugucelene, a Lerajūne, a Ume-araidate-maiatene:

20 Arujadajaia hadūgune sung gatau katairūgūjale agumadeja-numute hune, a, harija, augie huma sagūda dare-lune lagumajau ubaune. Amen.

BIBLIOTECA AMERICANA SCHULLER

EDINBURGH: T. CONSTABLE, PRINTER TO HER MAJESTY.

Digitized by Google